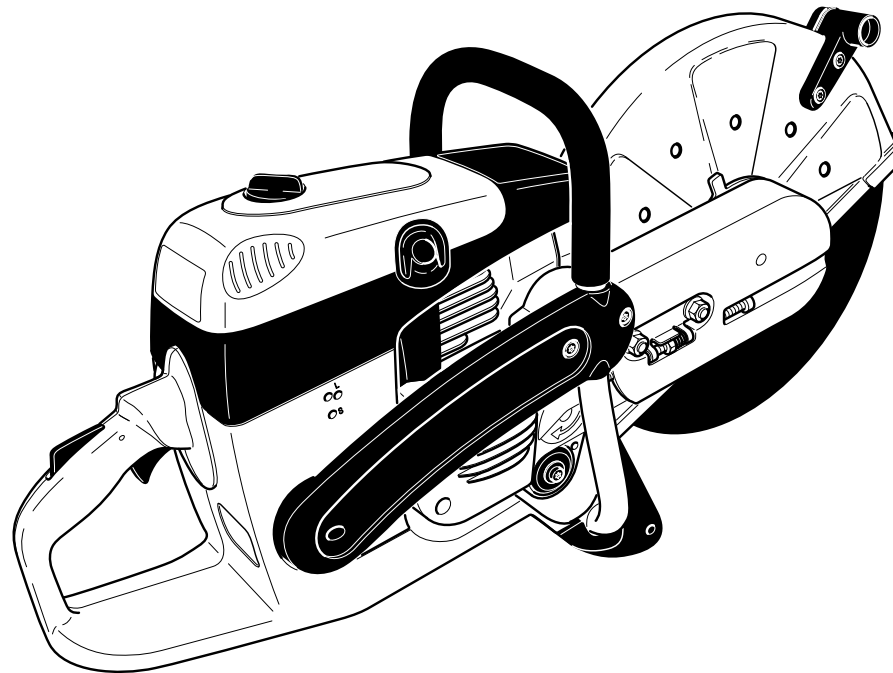




Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2012-01



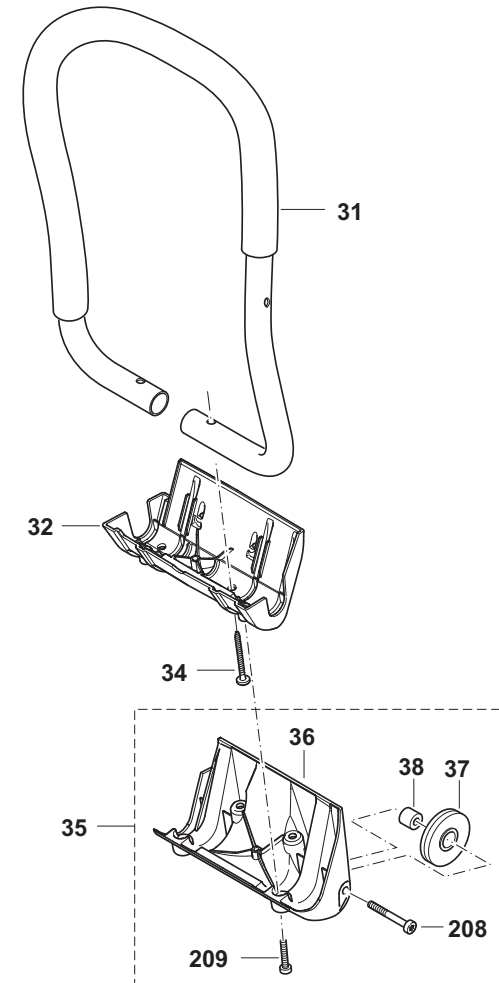
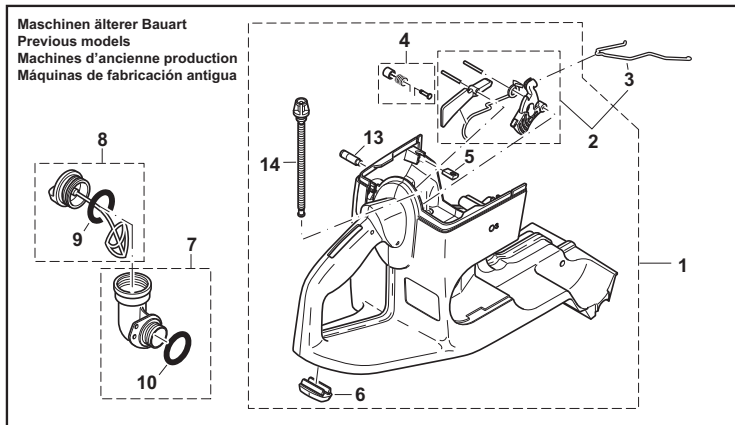
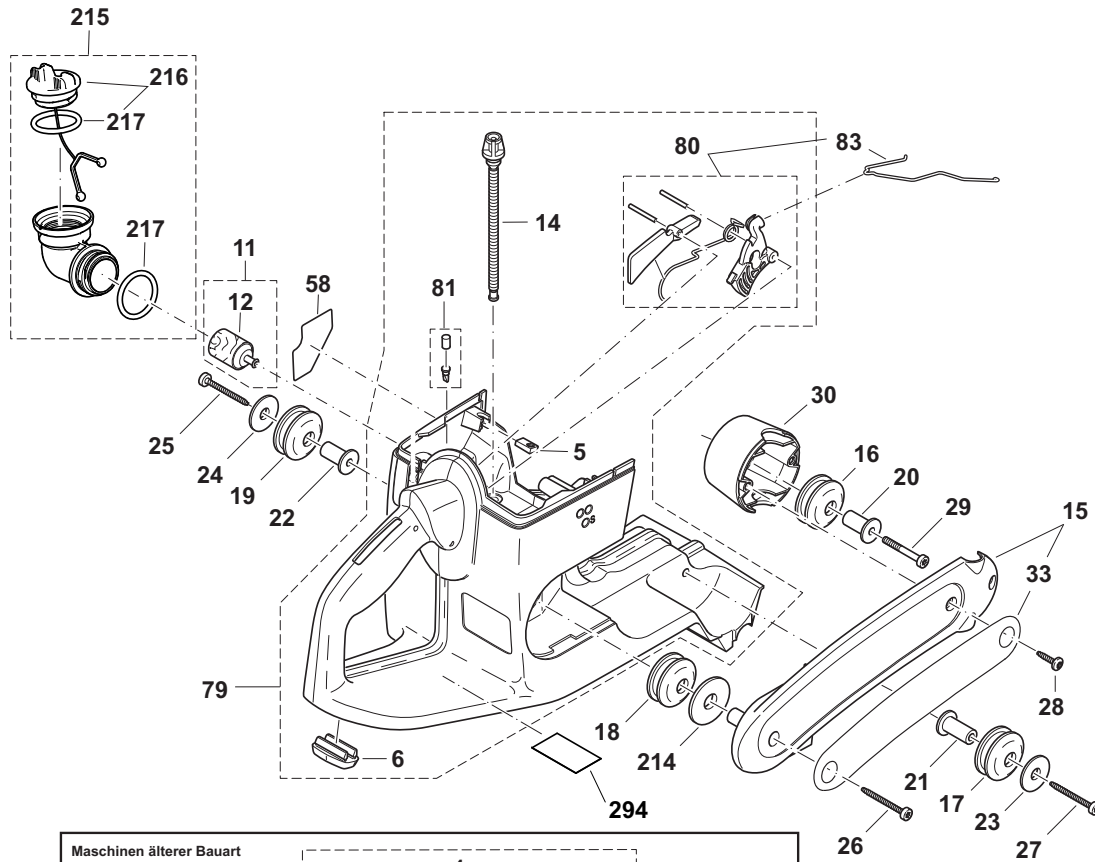
- DPC6430
- DPC6431
- DPC7330
- DPC7331
- DPC8131
- DPC8132
- DPC6440
- DPC6441
- DPC7340
- DPC7341
- DPC6430 (UK)
- DPC7331 (UK)
- DPC8131 (UK)
- DPC8132 (UK)
- DPC6440 (UK)
- DPC7341 (UK)
- DPC6430 (USA)
- DPC6431 (USA)
- DPC7330 (USA)
- DPC7331 (USA)
- DPC8131 (USA)
- DPC8132 (USA)
- DPC6440 (USA)
- DPC6441 (USA)
- DPC7340 (USA)
- DPC7341 (USA)

995700585 (D, GB, F, E)

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
 Tank and handle grips
 Réservoir et poignées
 Depósito y mangos



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
Tank and handle grips
Réservoir et poignées
Depósito y mangos

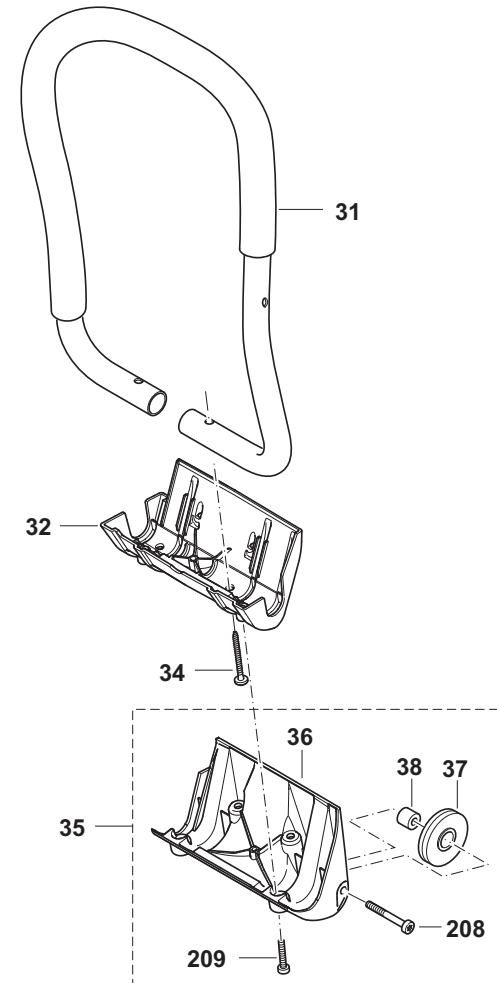
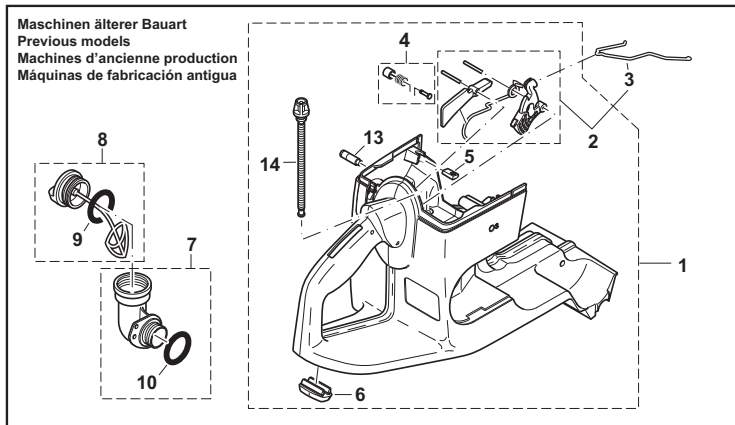
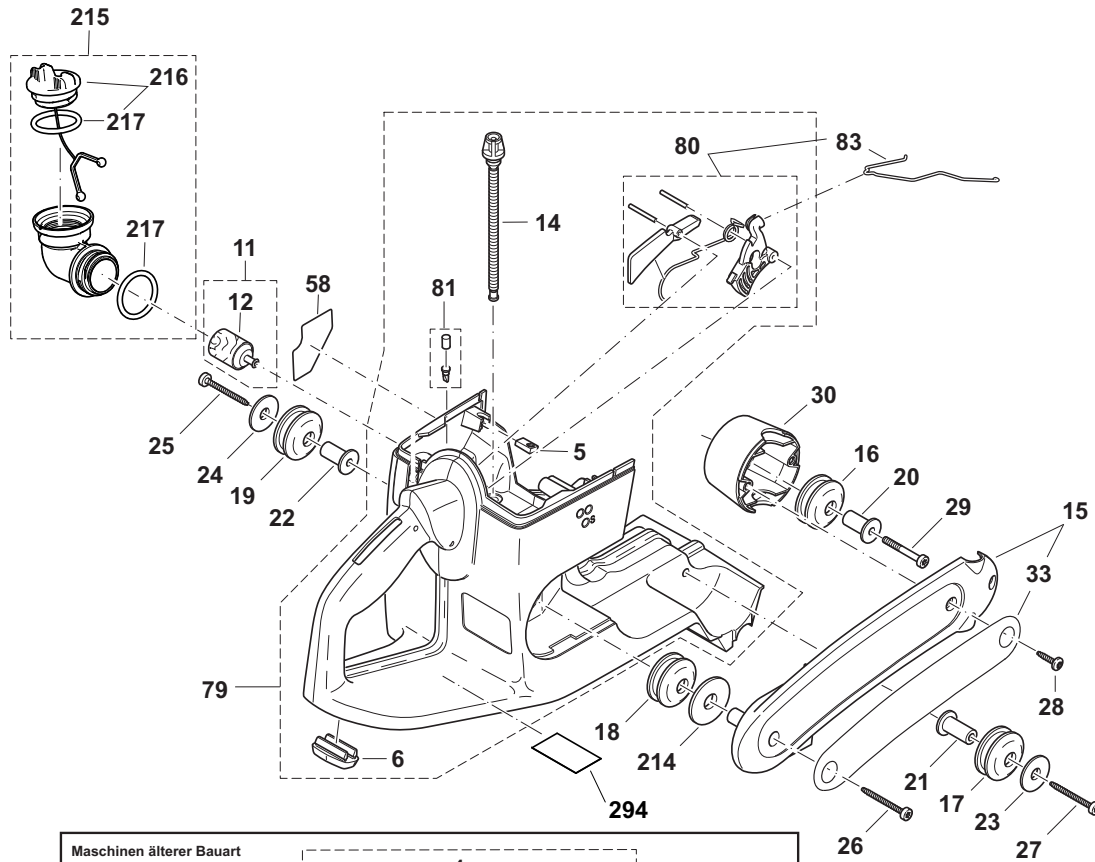


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 605 | | TANK KPL. MIT MECHANIK, BLAU | => 2009 | TANK CPL., BLUE | RÉSERVOIR CPL., BLEU | DEPÓSITO CPL. |
| 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 117 020 | | GASMECHANIK KPL. | | THROTTLE MECHANISM, CPL. | MÉCANIQUE DE DÉCLEN. CPL. | MECANISMO ACELERADOR, CPL. |
| 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 117 011 | | GASGESTÄNGE | | THROTTLE LINKAGE | TRINGLE D'ACCÉLÉRATION | VARILLA ACELERADOR |
| 1 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 117 030 | | HALBGASARRERTIERUNG KPL. | | HALF-THROTTLE LOCK, CPL. | DISPOS. D'ARRÊT DEMI-GAZ CPL. | BLOQUEO MEDIO GAS, CPL. |
| 1 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 394 114 100 | | SCHRAUBEINSAATZ | | SCREW PLUG | EMBOUT DE VISSAGE | ALOJAMIENTO DE TORNILLOS |
| 1 | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 070 | | GUMMIFUß | | RUBBER FOOT | PIED, CAOTCHOU | PIE, GOMA |
| 1 | 7 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 010 114 081 | Acc. | WINKELTANKVERSCHLUß KPL. | | ANGULAR UNION ASSY. | MANCHON COUDÉ CPL. | CIERRE ANGULAR CPL. |
| 1 | 8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 010 114 091 | | TANKDECKEL KPL., KRAFTSTOFF | | TANK CAP CPL. | BOUCHON RÉSERVOIR CPL. | CIERRE DEPÓSITO CPL. |
| 1 | 9 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 963 230 031 | | O-RING, ROT | ø30x3 | O-RING, RED | BAGUE JOINT, ROUGE | ANILLO DE GUARNICIÓN, ROJO |
| 1 | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 963 230 031 | Acc. | O-RING, ROT | ø30x3 | O-RING, RED | BAGUE JOINT, ROUGE | ANILLO DE GUARNICIÓN, ROJO |
| 1 | 11 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 963 601 122 | | SAUGKOPF KPL. | | SUCTION HEAD | TÊTE D'ASPIRATION | CABEZA DE ASPIRACIÓN |
| 1 | 12 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 963 601 240 | | FILZFILTER | | FELT | FEUTRE | FIELTRO |
| 1 | 13 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 010 175 050 | | BELÜFTUNGSVENTIL KPL. | | AIR VALVE CPL. | SOUPAPE D'AERATION CPL. | VÁLVULA VENTILACION CPL. |
| 1 | 14 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 404 912 | | SAUGSCHLAUCH KRAFTSTOFF | EPA code | FUEL LINE | CONDUITE CARB. | TUBO COMB. |
| 1 | 15 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 661 | | SEITENSTREBE | MAKITA, grey | BRACKET | SUPPORT | SOPORTE |
| 1 | 15 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 310 600 | 2010 => | SEITENSTREBE, GEÄTZT | MAKITA, black, etched | BRACKET | SUPPORT | SOPORTE |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
 Tank and handle grips
 Réservoir et poignées
 Depósito y mangos



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
Tank and handle grips
Réservoir et poignées
Depósito y mangos

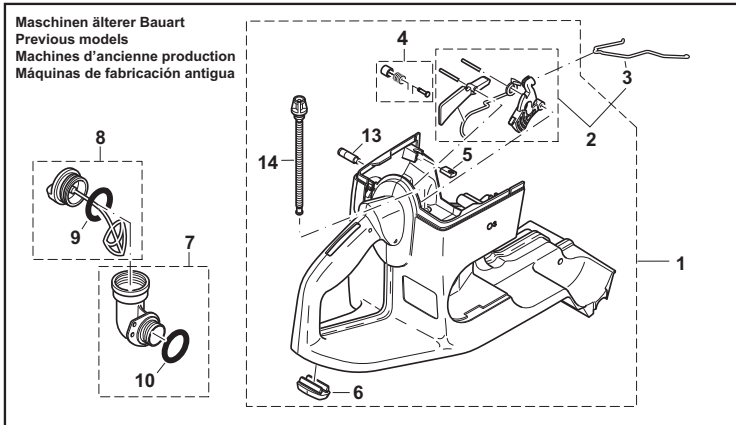
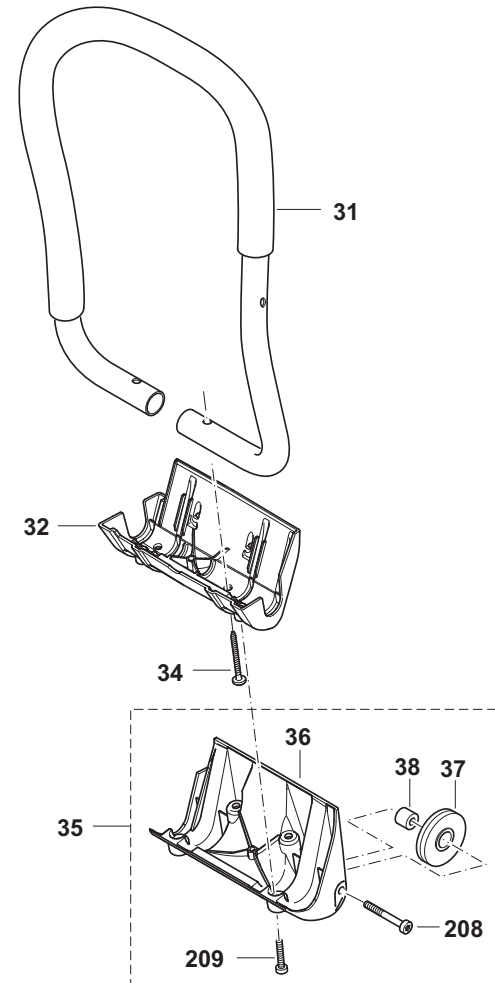
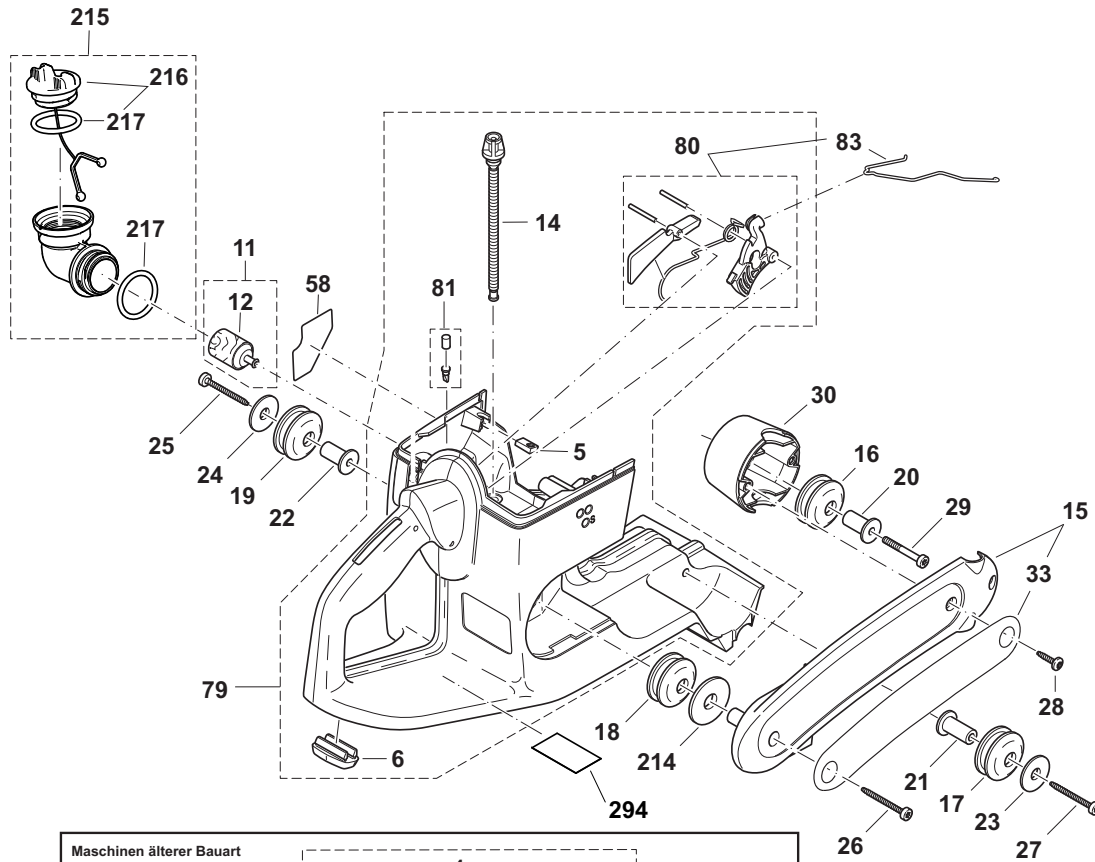


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|--|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|------------------|
| 1 | 16 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 403 535 | | SCHWINGUNGS DÄMPFER | | RUBBER BUFFER | AMORTISSEU R | AMORTIGUAD OR |
| 1 | 17 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 403 535 | | SCHWINGUNGS DÄMPFER | | RUBBER BUFFER | AMORTISSEU R | AMORTIGUAD OR | |
| 1 | 18 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 403 535 | | SCHWINGUNGS DÄMPFER | | RUBBER BUFFER | AMORTISSEU R | AMORTIGUAD OR | |
| 1 | 19 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 403 535 | | SCHWINGUNGS DÄMPFER | | RUBBER BUFFER | AMORTISSEU R | AMORTIGUAD OR | |
| 1 | 20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 281 | | ACHSE FÜR DÄMPFER | | AXLE | AXE | EJE | |
| 1 | 21 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 281 | | ACHSE FÜR DÄMPFER | | AXLE | AXE | EJE | |
| 1 | 22 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 281 | | ACHSE FÜR DÄMPFER | | AXLE | AXE | EJE | |
| 1 | 23 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 900 005 078 | | ANLAGESCHEI BE | | WASHER | RONDELLE | ARANDELA | |
| 1 | 24 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 900 005 078 | | ANLAGESCHEI BE | | WASHER | RONDELLE | ARANDELA | |
| 1 | 25 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 913 455 454 | | SCHRAUBE | 5,5x45 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 26 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 913 455 454 | | SCHRAUBE | 5,5x45 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 27 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 913 455 454 | | SCHRAUBE | 5,5x45 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 28 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 913 455 204 | | SCHRAUBE | 5,5x20 | SCREW | VIS | TORNILLO |
| 1 | 29 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 908 305 405 | | INNENSTERN-S CHRAUBE | M5x20x40 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 30 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 310 020 | 2010 => | AUFNAHMETOP F, SCHWARZ, GEÄTZT | black, etched | POT | CAPUCHON | POTE | |
| 1 | 30 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 051 | | AUFNAHMETOP F FÜR DÄMPFER, GRAU | | POT | CAPUCHON | POTE | |
| 1 | 31 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 310 100 | | RUNDUMGRIFF KPL. | | WRAP AROUND HANDLE | POIGNÉE CIRCULAIRE | MANGO CIRCULAR | |
| 1 | 32 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 190 | | STANDFUß | | FOOT | PIED | PIE | |
| 1 | 33 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 215 | | SCHILD | MAKITA | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 1 | 34 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 913 455 454 | | SCHRAUBE | 5,5x45 | SCREW | VIS | TORNILLO |
| 1 | 35 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 114 272 | Acc. | STANDFUß MIT ROLLEN KPL. | | FOOT CPL. | PIED CPL. | PIE CPL. | |
| 1 | 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 394 114 251 | | STANDFUß | | FOOT | PIED | PIE | |
| 1 | 37 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 394 114 230 | Acc. | ROLLE | | ROLLER | ROULEAU | RUEDA |
| 1 | 38 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 394 114 240 | Acc. | BUCHSE | | BUSHING | DOUILLE | CASQUILLO |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
 Tank and handle grips
 Réservoir et poignées
 Depósito y mangos



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
Tank and handle grips
Réservoir et poignées
Depósito y mangos



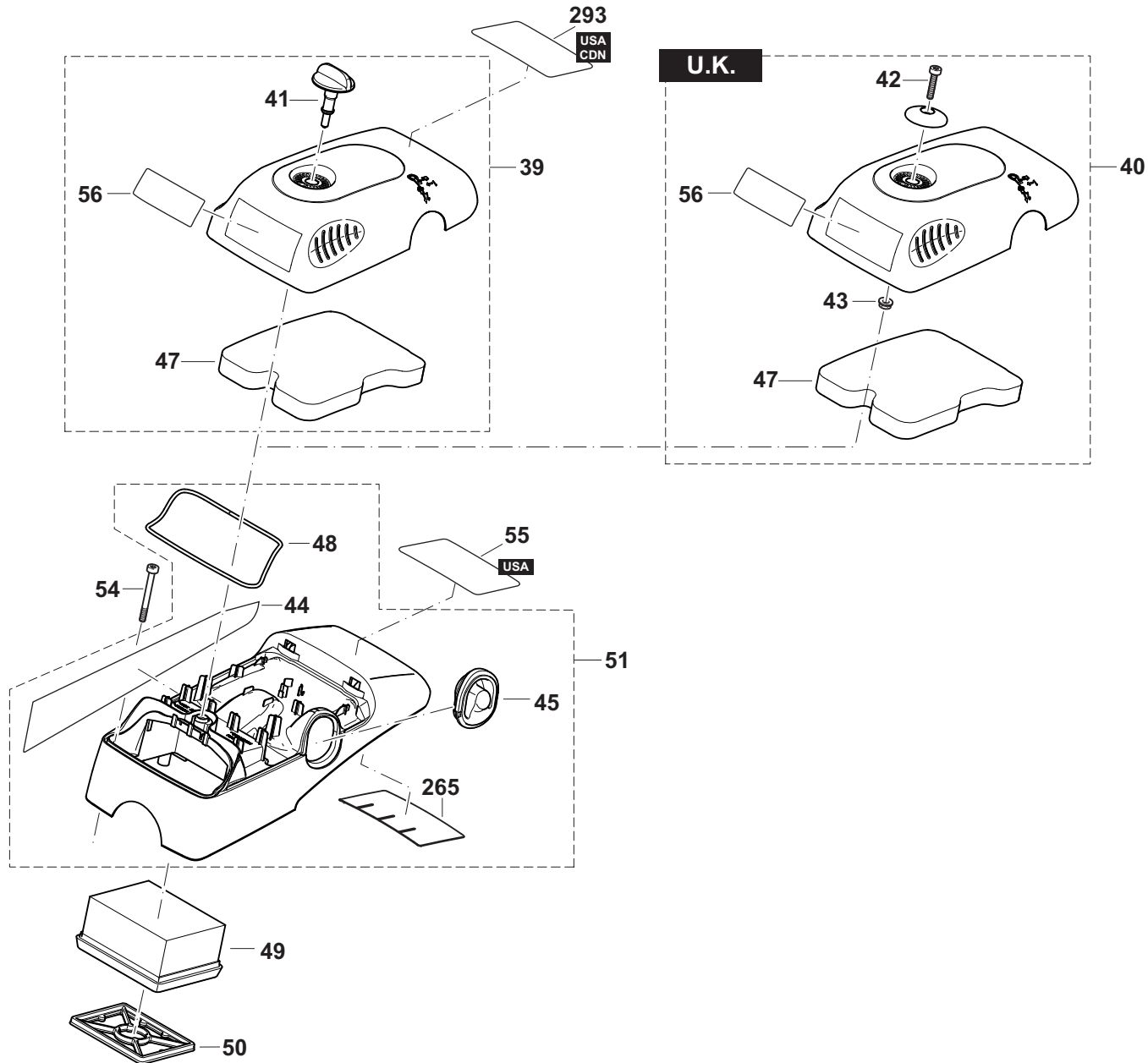
| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------|
| 1 | 58 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 100 | | AUFKLEBER | MIX, USA-CDN-AUS | LABEL | ÉTIQUETTE | ETIQUETA |
| 1 | 79 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | 395 114 600 | 2010 => | TANK KPL. MIT MECHANIK, BLAU | blue, highly polished | TANK CPL., BLUE | RÉSERVOIR CPL., BLEU | DEPÓSITO CPL. | |
| 1 | 79 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 114 640 | | TANK KPL. MIT MECHANIK, BLAU | USA (EPA), INCL.294 | TANK CPL., BLUE | RÉSERVOIR CPL., BLEU | DEPÓSITO CPL. | |
| 1 | 80 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 117 040 | | GASMECHANIK KPL. | | THROTTLE MECHANISM, CPL. | MÉCANIQUE DE DÉCLEN. CPL. | MECANISMO ACELERADOR, CPL. | |
| 1 | 81 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 170 175 010 | | SATZ BELÜFTUNGSV ENTIL | | AIR VALVE CPL. | SOUPAPE D'AERATION CPL. | VÁLVULA VENTILACION CPL. | |
| 1 | 83 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 117 010 | | GASGESTÄNGE | | THROTTLE LINKAGE | TRINGLE D' ACCÉLÉRATIO N | VARILLA ACELERADOR | |
| 1 | 208 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 908 006 356 | Acc. | SCHRAUBE | M6X35 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 209 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 908 905 165 | | INNENSTERN-S CHRAUBE | 5x16 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 1 | 214 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 900 005 076 | | ANLAGESCHEI BE | | WASHER | RONDELLE | ARANDELA | |
| 1 | 215 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 114 300 | Acc. | WINKELTANKV ERSCHLUß KPL. | | ANGULAR UNION ASSY. | MANCHON COUDÉ CPL. | CIERRE ANGULAR CPL. | |
| 1 | 216 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 181 114 202 | | TANKDECKEL KPL. | | TANK CAP CPL. | BOUCHON RÉSERVOIR CPL. | TORNILLO DE CIERRE CPL. | |
| 1 | 217 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 963 229 036 | | O-RING | 29,3X3,6 | PACKING RING | BAGUE-JOINT | ANILLO DE GUARNICION | |
| 1 | 294 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | AUFKLEBER TANK | USA - EVAPORATION MAKITA | LABEL, TANK | PLAQUE, RÉSERVOIR | CALCOMANIA, DEPÓSITO | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire

Makita[®]



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire



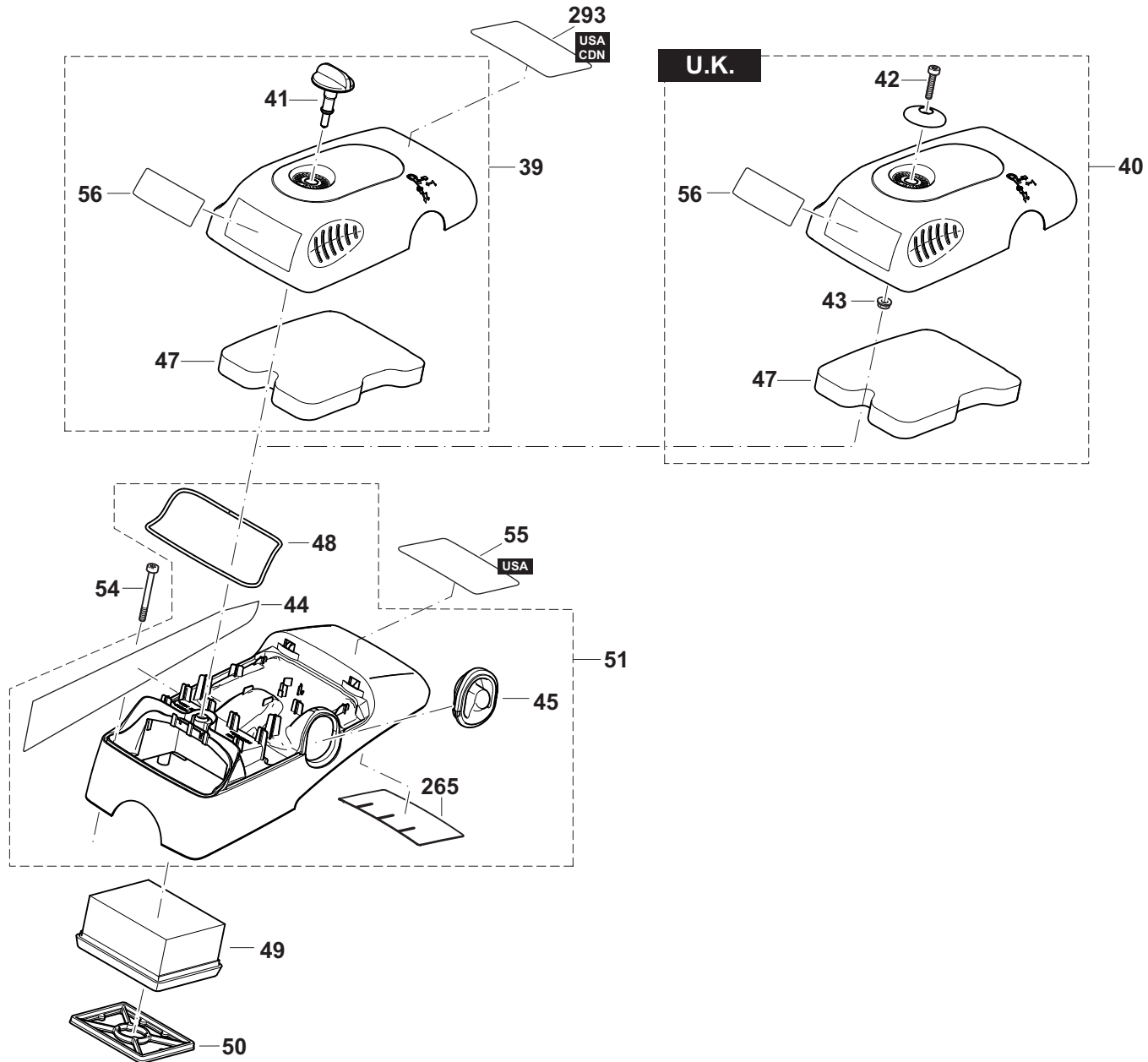
| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 2 | 39 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 121 | 2010 => | FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT | black, etched, incl. Pos. 47 | COVER ASSY. | CAPOT CPL. | CUBIERTA CPL. |
| 2 | 39 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 610 | | FILTERDECKE L KPL., GRAU | grey, w/o Pos. 47 | COVER ASSY. | CAPOT CPL. | CUBIERTA CPL. |
| 2 | 39 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 395 118 190 | RU | FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT | black, etched, incl. Pos. 47 | COVER ASSY. | CAPOT CPL. | CUBIERTA CPL. | |
| 2 | 40 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 957 118 020 | U.K. 2010 => | FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT | black, etched, incl. Pos. 47 | FILTER COVER ASSY. | CAPOT FILTRE CPL. | CUBIERTA P. FILTRE CPL. |
| 2 | 40 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 395 118 660 | U.K. | FILTERDECKE L KPL., GRAU | grey, w/o Pos. 47 | COVER ASSY. | CAPOT CPL. | CUBIERTA CPL. |
| 2 | 41 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 010 | | VERSCHLUßKNOFF | | FIXING | FERMETURE | CIERRE |
| 2 | 42 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 395 118 131 | U.K. | SENKKOPFSCHE HRAUBE | M6x50 | COUNTERSUNK SCREW | BOULON À TÊTE FRAISÉE | TORNILLO DE CABEZA AVELLANADA |
| 2 | 43 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 920 406 000 | U.K. | SECHSKANTMUTTER | M6 | HEX NUT | ECROU HEXAGONAL | TUERCA HEXAGONAL |
| 2 | 44 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 717 | | SICHERHEITS-AUFKLEBER | | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA |
| 2 | 44 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 618 | RU | SICHERHEITS-AUFKLEBER | | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA |
| 2 | 45 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 050 | | GUMMITEIL | DEKO | RUBBER PART | ÉLASTIQUE PART | PIEZA DE GOMA ELÁSTICA |
| 2 | 47 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 395 173 080 | | VORFILTER | | PREFILTER | PREFILTRE | PRIMER FILTRO |
| 2 | 47 | | | | 1 | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | 395 173 090 | | VORFILTER, GEÖLT | | PREFILTER | PREFILTRE | PRIMER FILTRO |
| 2 | 47 | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | 957 173 610 | | FILTERSET 5+1 GEÖLT | MAKITA INC. 5x47 + 1x49 | FILTER-SET | JEU DE FILTRE POUR DECOUPEUSE | JUEGO DE FILTROS CORTADORAS |
| 2 | 48 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 021 | | DICHTSCHNUR | | PACKING RING | BAGUE-JOINT | ANILLO DE GUARNICIÓN |
| 2 | 49 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 173 010 | | LUFTFILTEREINSATZ | | AIR FILTER | FILTRE À AIR | FILTRO DE AIRE |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire

Makita[®]



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire



| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Descriptio n | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|---|-------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 2 | 49 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | 957 173 610 | | FILTERSET 5+1 GEÖLT | MAKITA INC. 5x47 + 1x49 | FILTER-S ET | JEU DE FILTRE POUR DECOUPEUSE | JUEGO DE FILTROS CORTADORAS |
| 2 | 50 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 173 020 | | INNENFILTER | | INNER FILTER | FILTRE INTÉRIEUR | FILTRO DE AIRE INTERIOR |
| 2 | 51 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 093 | 2010 => | ABDECKHAUB E KPL., SCHWARZ, GEÄTZT | KAT, etched | HOOD CPL. | CAPOT CPL. | TAPA CPL. | |
| 2 | 51 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 395 118 210 | RU | ABDECKHAUB E KPL., SCHWARZ, GEÄTZT | black, etched | HOOD CPL. | CAPOT CPL. | TAPA CPL. | |
| 2 | 54 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 908 605 505 | | INNENSTERN- SCHRAUBE | M5x50 | SCREW | VIS | TORNILLO |
| 2 | 55 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 980 115 477 | U.S.A. | AUFKLEBER ABDECKHAUB E | DPC7341 | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 2 | 56 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 114 999 | | SCHILD | MIX | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 2 | 56 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 617 | RU | SCHILD | MIX | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 2 | 265 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 326 118 060 | | HITZEFOLIE | | THERMAL FILM | FILM DE CHALEUR | FOLIO AL CALOR | |
| 2 | 293 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 607 | | STARTAUFKLE BER | USA | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 2 | 293 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 602 | | STARTAUFKLE BER | CDN | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

3

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

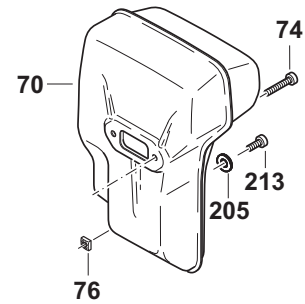
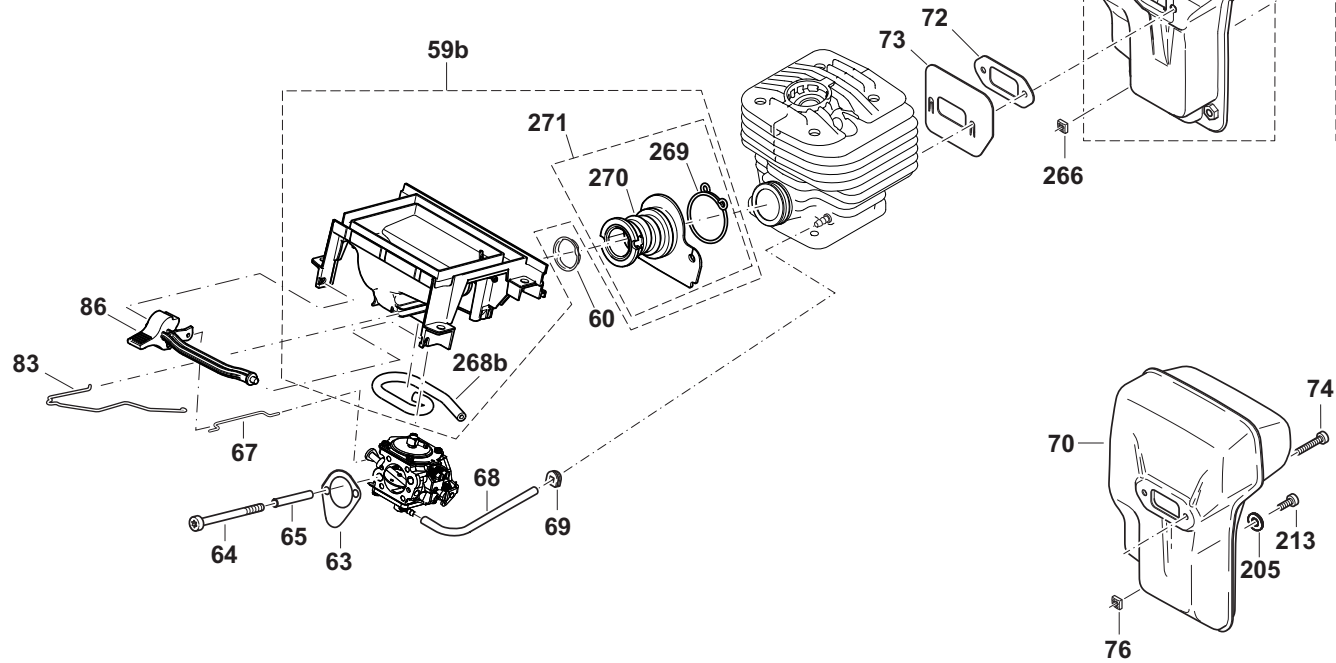
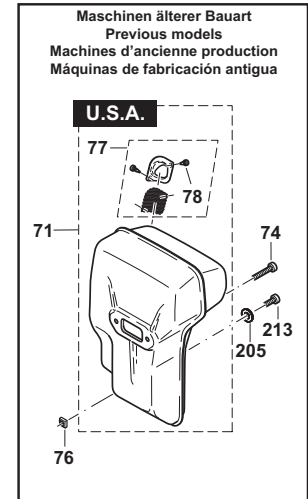
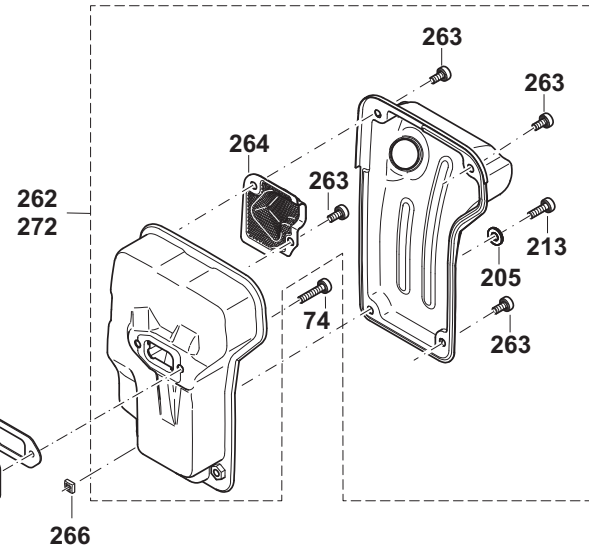
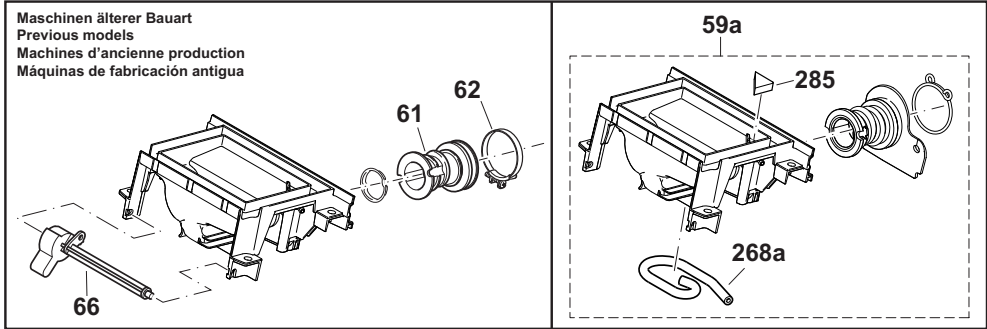


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 3 | 59a | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 171 071 | | ANSAUGKRÜMME R KPL. | | CONNECTING MUFF CPL. | MANCHON DE JONCTION CPL. | MANGUITO DE CONEXIÓN CPL. |
| 3 | 59b | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 171 072 | | ANSAUGKRÜMME R KPL. | | CONNECTING MUFF CPL. | MANCHON DE JONCTION CPL. | MANGUITO DE CONEXIÓN CPL. | |
| 3 | 60 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 024 131 032 | | EINSATZ FÜR ANSAUGSCHLAUC H | | INSERT FOR SUCTION HOSE | PIÈCE P. TUYAU | SUPLEMENTO P. TUBO | |
| 3 | 61 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 131 101 | | ANSAUGSCHLAUC H | | SUCTION LINE | CONDUITE D' ASPIRATION | CONDUCTO DE ASPIRACIÓN | |
| 3 | 62 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 603 050 | | SCHLAUCHSCHEL LE | | HOSE CLIP | COLLIER DE SERRAGE | ABRAZADERA | |
| 3 | 63 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 518 120 | | DICHTUNG | | GASKET | JOINT | JUNTA | |
| 3 | 64 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 908 204 555 | | INNENSTERN-SCH RAUBE | M4x55 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 3 | 65 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 970 502 050 | | SCHLAUCH | 37mm; 1 1/2" | TUBE | GAINE | TUBO | |
| 3 | 66 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 150 030 | | CHOKEWELLE | | CHOKE SHAFT | AXE | EJE | |
| 3 | 67 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 150 042 | | CHOKESTANGE | | CHOKE SHAFT | LEVIER | PALANCE | |
| 3 | 68 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 965 452 382 | | SCHLAUCH | 120mm; 4 3/4" | TUBE | GAINE | TUBO | |
| 3 | 69 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 401 016 | | GUMMITÜLLE | | RUBBER BUSH | GAINE CAOUTCHOUC | BOQUILLA DE CAUCHO | |
| 3 | 70 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | 394 174 401 | | SCHALLDÄMPFER KPL. | | MUFFLER | POT D' ÉCHAPPEMENT | SILENCIADOR | |
| 3 | 71 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | 394 174 152 | U.S.A. | SCHALLDÄMPFER | USA | MUFFLER | POT D' ÉCHAPPEMENT | SILENCIADOR | |
| 3 | 72 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 531 131 | | DICHTUNG | | GASKET | JOINT | JUNTA | |
| 3 | 73 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 174 110 | | ABSCHIRMBLECH | | COOLING PLATE | TÔLE DE PROTECTION | CHAPA DEFLECTORA | |
| 3 | 74 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 908 405 205 | | INNENSTERN-SCH RAUBE | M5x20 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 3 | 76 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | 038 111 060 | | 4KT-MUTTER | M5, SW10 | SQUARE NUT | ECROU CARRÉ | TUERCA CUADR. | |
| 3 | 77 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | 394 174 142 | U.S.A. | FUNKENSCHUTZSI EB | | SPARK ARRESTER SCREEN | TAMIS | TAMIZ | |
| 3 | 78 | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | | | | 915 035 120 | U.S.A. | SCHRAUBE | | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 3 | 83 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 117 010 | | GASGESTÄNGE | | THROTTLE LINKAGE | TRINGLE D' ACCÉLÉRATION | VARILLA ACELERADOR | |
| 3 | 86 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 150 011 | | CHOKEWELLE | | CHOKE LEVER | LEVIER DE STARTER | PALANCA ESTRANGUL. AIRE | |
| 3 | 205 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 928 405 000 | | SPANNSCHEIBE | | DISC | DISQUE | ARANDELA | |
| 3 | 213 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 908 005 125 | | INNENSTERN-SCH RAUBE | M5x12 | SCREW | VIS | TORNILLO | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
 , DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
 DPC7340, DPC7341

3

Schalldämpfer
 Muffler
 Pot d' échappement
 Silencioso



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

3

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

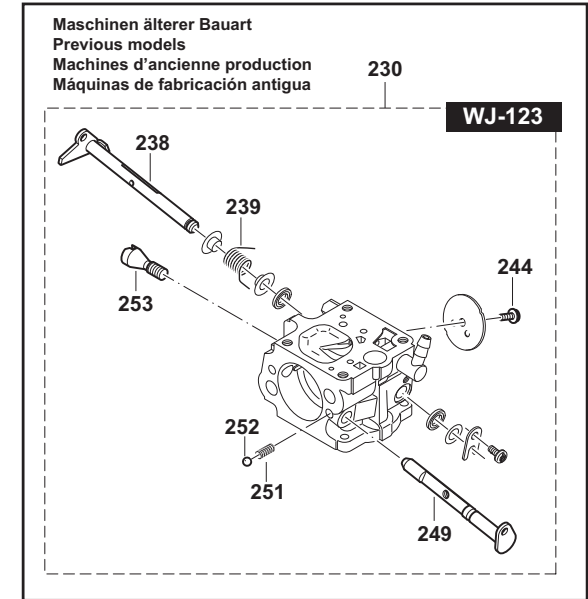
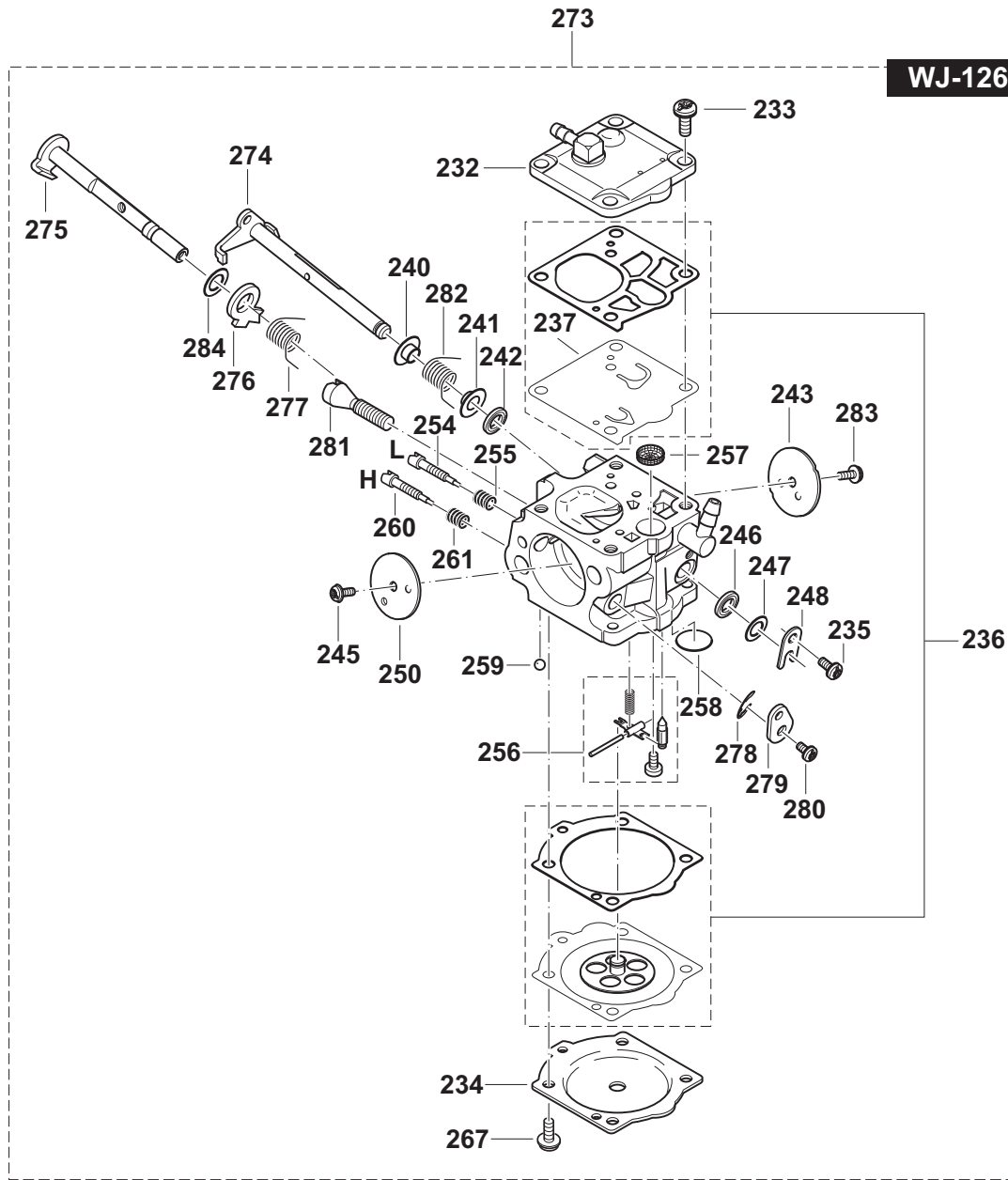


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|------|
| 3 | 262 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 394 174 550 | | SCHALLDÄMPFER | KAT | MUFFLER | POT D' ÉCHAPPEMENT | SILENCIADOR | |
| 3 | 263 | | | | | | | 4 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | 908 005 095 | | SCHRAUBE | M5x9 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 3 | 264 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 394 174 340 | | FUNKENSCHUTZSIEB | | SPARK ARRESTER SCREEN | TAMIS | TAMIZ | |
| 3 | 266 | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 038 111 060 | | 4KT-MUTTER | M5, SW10 | SQUARE NUT | ECROU CARRÉ | TUERCA CUADR. | |
| 3 | 268a | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 171 022 | | KOMPENSATIONS SCHLAUCH | l=155mm, black | TUBE | GAINE | TUBO |
| 3 | 268b | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 171 024 | | KOMPENSATIONS SCHLAUCH | l=138mm, yellow | TUBE | GAINE | TUBO | |
| 3 | 269 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 038 131 070 | | FEDERSCHELLE | | HOSE CLIP | COLLIER DE SERRAGE | ABRAZADERA | |
| 3 | 270 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 131 200 | | ANSAUGSCHLAUCH | | SUCTION HOSE | TUYAU D' ASPIRATION | TUBO DE ASPIRACIÓN | |
| 3 | 271 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 131 210 | | ANSAUGSCHLAUCH | SET | SUCTION HOSE | TUYAU D' ASPIRATION | TUBO DE ASPIRACIÓN | |
| 3 | 272 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | 394 174 500 | | SCHALLDÄMPFER | USA, w/o KAT | EXHAUST MUFFLER | POT D' ÉCHAPPEMENT | SILENCIADOR | |
| 3 | 285 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 173 030 | | SCHAUMSTOFFEINSATZ | | FOAM-INSERT | MOUSSE DE NYLON | ESPUMA DE PLÁST. | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
 , DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
 DPC7340, DPC7341

4

Vergaser
 Carburetor
 Carburateur
 Carburador



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

4

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

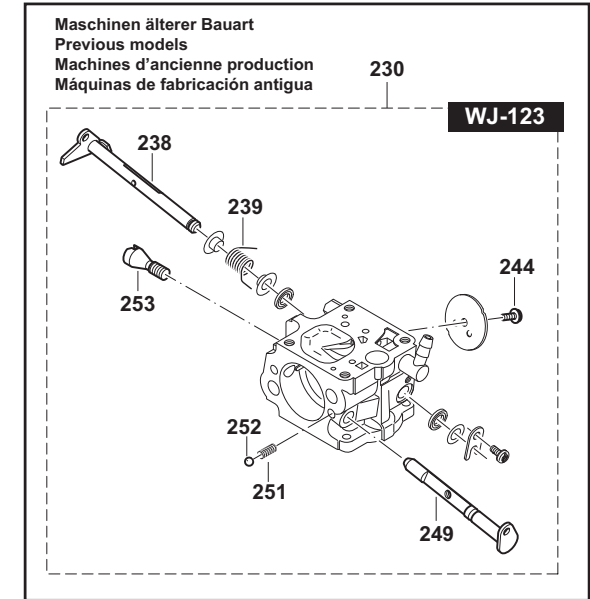
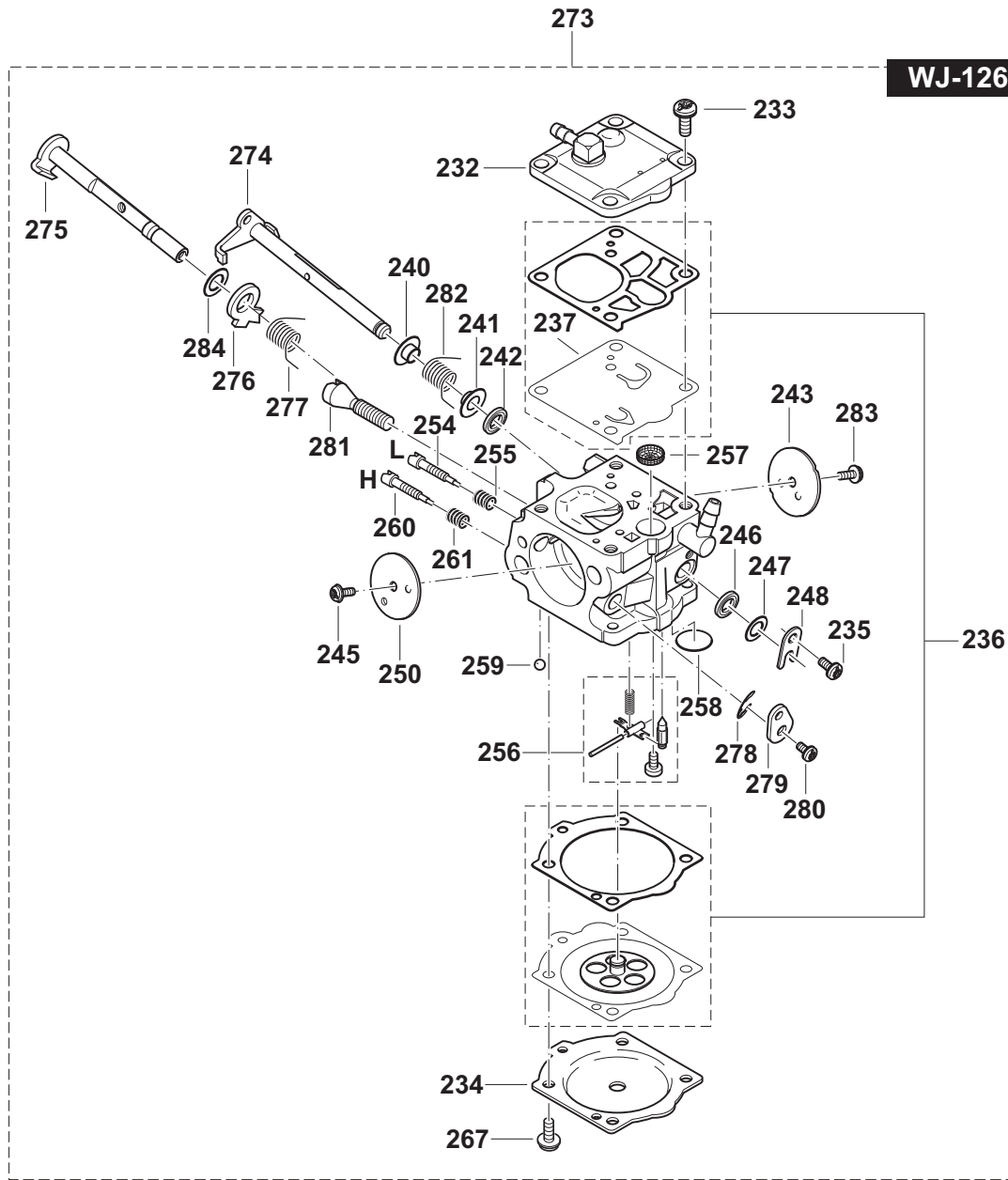


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------|
| 4 | 230 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 050 | | VERGASER | WJ-123 | CARBURETOR | CARBURATEUR | CARBURADOR |
| 4 | 232 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 160 | | PUMPENDECKEL KPL. | | PUMP COVER CPL. | COUVERCLE DE POMPE CPL. | TAPA DE BOMBA CPL. | |
| 4 | 233 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 144 150 170 | | SCHRAUBE | | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 4 | 234 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 120 | | MEMBRANDECKEL | | DIAPHRAGM COVER | COUVERCLE DE MEMBRANE | TAPA DE MEMBRANA | |
| 4 | 235 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 378 151 220 | | SCHRAUBE | | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 4 | 236 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 151 180 | | MEMBRANSATZ | | SET DIAPHRAGM / GASKETS | JEU DE MEMBRANES / JOINTS | JUEGO MEMBRANAS / JUNTAS | |
| 4 | 237 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 150 | | PUMPENMEMBRA NE, GUMMI | | PUMP DIAPHRAGM | MEMBR. DE POMPE | MEMBR. D. LA BOMBA | |
| 4 | 238 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 300 | | DROSSELKLAPPE NWELLE | | THROTTLE SHAFT | AXE CLAPET D' ÉTRANGLEM. | EJE VÁLVULA REGULADOR | |
| 4 | 239 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 310 | | DREHFEDER | | SPRING | RESSORT | RESORTE | |
| 4 | 240 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 315 | | BUCHSE | | BUSHING | DOUILLE | CASQUILLO | |
| 4 | 241 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 315 | | BUCHSE | | BUSHING | DOUILLE | CASQUILLO | |
| 4 | 242 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 330 | | DICHTRING | | PACKING RING | BAGUE-JOINT | ANILLO DE GUARNICIÓN | |
| 4 | 243 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 320 | | DROSSELKLAPPE | | THROTTLE SHUTTER | CLAPET D' ÉTRANGLEMEN T | VÁLVULA REGULADORA | |
| 4 | 244 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 650 | | SCHRAUBE | | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 4 | 245 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 660 | | SCHRAUBE | | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 4 | 246 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 330 | | DICHTRING | | PACKING RING | BAGUE-JOINT | ANILLO DE GUARNICIÓN | |
| 4 | 247 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 400 | | SCHEIBE | | DISC | DISQUE | DISCO | |
| 4 | 248 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 108 151 350 | | WELLENSICHERU NG | | SHAFT CLIP | TÔLE DE SÉCURITÉ | PIEZA SEGURIDAD ÁRBOL | |
| 4 | 249 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 250 | | CHOKEWELLE | | SHAFT | AXE | EJE | |
| 4 | 250 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 260 | | CHOKEKLAPPE | | CHOKE SHUTTER | CLAPET D' AIR | VÁLVULA DE AIRE | |
| 4 | 251 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 118 151 160 | | ARRETIERFEDER | | LOCKING SPRING | RESSORT D' ARRÊT | RESORTE DE TOPE | |
| 4 | 252 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 118 151 170 | | ARRETIERKUGEL | | LOCKING BALL | BILLE D' ARRÊT | BOLA DE TOPE | |
| 4 | 253 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 570 | | LEERLAUF-ANSCH LAGSCHRAUBE | S | IDLE STOP SCREW | VIS DE BUTÉE DE RALENTI | TORNILLO DE TOPE | |
| 4 | 254 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 470 | | LEERLAUF-STELLS CHRAUBE | L | IDLE ADJUSTMENT SCREW | VIS DE RÉGL. DE RALENTI | TORNILLO REGULADOR | |
| 4 | 255 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 021 151 480 | | FEDER | L | SPRING | RESSORT | RESORTE | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

4

Vergaser
 Carburetor
 Carburateur
 Carburador



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

4

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

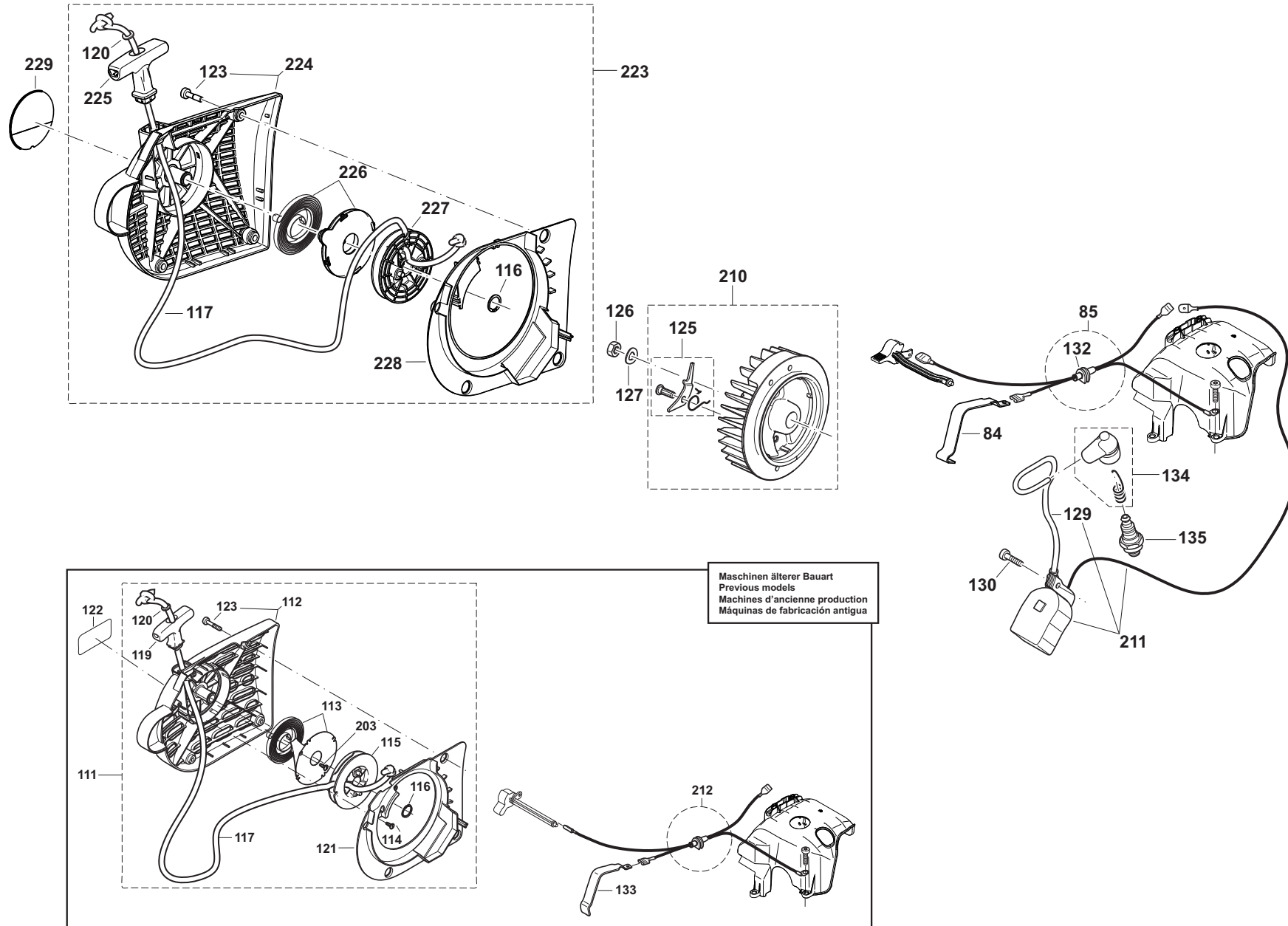


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|----------------------------|--|-------------------------------------|
| 4 | 256 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 151 191 | | SATZ STEUERTEILE | | CONTROL PARTS | | PIÈCES DE COMM. | | PIEZAS DE MANDO |
| 4 | 257 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 021 151 180 | | SIEB | | SCREEN | | TAMIS | | TAMIZ |
| 4 | 258 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 040 | | VERSCHLUßSCHEI BE | | COVER DISC | | DISQUE DE FERMETURE | | DISCO DE SIERRE |
| 4 | 259 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 510 | | SICHERUNGSEINS ATZ | | LOCKING BALL | | BILLE D' ARRÊT | | BOLA DE TOPE |
| 4 | 260 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 001 151 450 | | VOLLGAS-STELLS CHRAUBE | H | MAIN ADJUSTM. SCREW | | VIS DE RÉGL. PLEIN GAZ | | TORNILLO REGULADOR |
| 4 | 261 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 021 151 480 | | FEDER | L | SPRING | | RESSORT | | RESORTE |
| 4 | 267 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 378 151 220 | | SCHRAUBE | | SCREW | | VIS | | TORNILLO |
| 4 | 273 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 013 | | VERGASER HALBGAS | WJ-126a | CARBURETOR FAST IDLE | | CARBURATEUR | | CARBURADOR |
| 4 | 274 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 130 | | DROSSELKLAPPE NWELLE | | THROTTLE SHAFT | | AXE CLAPET D ÉTRANG. | | EJE VÁLVULA REG. |
| 4 | 275 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 170 | | CHOKEWELLE | | CHOKE SHAFT | | AXE CLAPET D'AIR | | EJE VÁLVULA AIRE |
| 4 | 276 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 110 | | HALBGASHEBEL | | FAST IDLE LEVER | | LEVIER | | PALANCA |
| 4 | 277 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 190 | | DREHFEDER | | TORSION SPRING | | RESSORT DE TENSION | | RESORTE DE TORSIÓN |
| 4 | 278 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 119 151 350 | | WELLENSICHERU NG | | SHAFT CLIP | | TÔLE DE SÉCURITÉ | | PIEZA SEGURIDAD ARBÓL |
| 4 | 279 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 180 | | CHOKEHEBEL | | CHOKE LEVER | | LEVIER DE STARTER | | PALANCA ESTRANGULADOR DE AIRE |
| 4 | 280 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 151 660 | | SCHRAUBE | | SCREW | | VIS | | TORNILLO |
| 4 | 281 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 140 | | LEERLAUF-ANSCH LAGSCHRAUBE | S | IDLE STOP SCREW | | VIS DE BUTÉE DE RALENTI | | TORNILLO DE TOPE |
| 4 | 282 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 151 150 | | DREHFEDER | | TORSION SPRING | | RESSORT DE TENSION | | RESORTE DE TORSIÓN |
| 4 | 283 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 170 151 250 | | SCHRAUBE | | SCREW | | VIS | | TORNILLO |
| 4 | 284 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 170 151 290 | | SCHEIBE | | WASHER | | RONDELLE | | ARANDELA |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

5

Anwerfvorrichtung, Magnetzünder
 Starter Assy., ignition Assy.
 Dispositif de démarrage, volant magnétique
 Dispositivo arranque, volante magnético



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

5

Anwervorrichtung, Magnetzünder
 Starter assy., ignition assy.
 Dispositif de démarrage, volant magnétique
 Dispositivo arranque, volante magnético

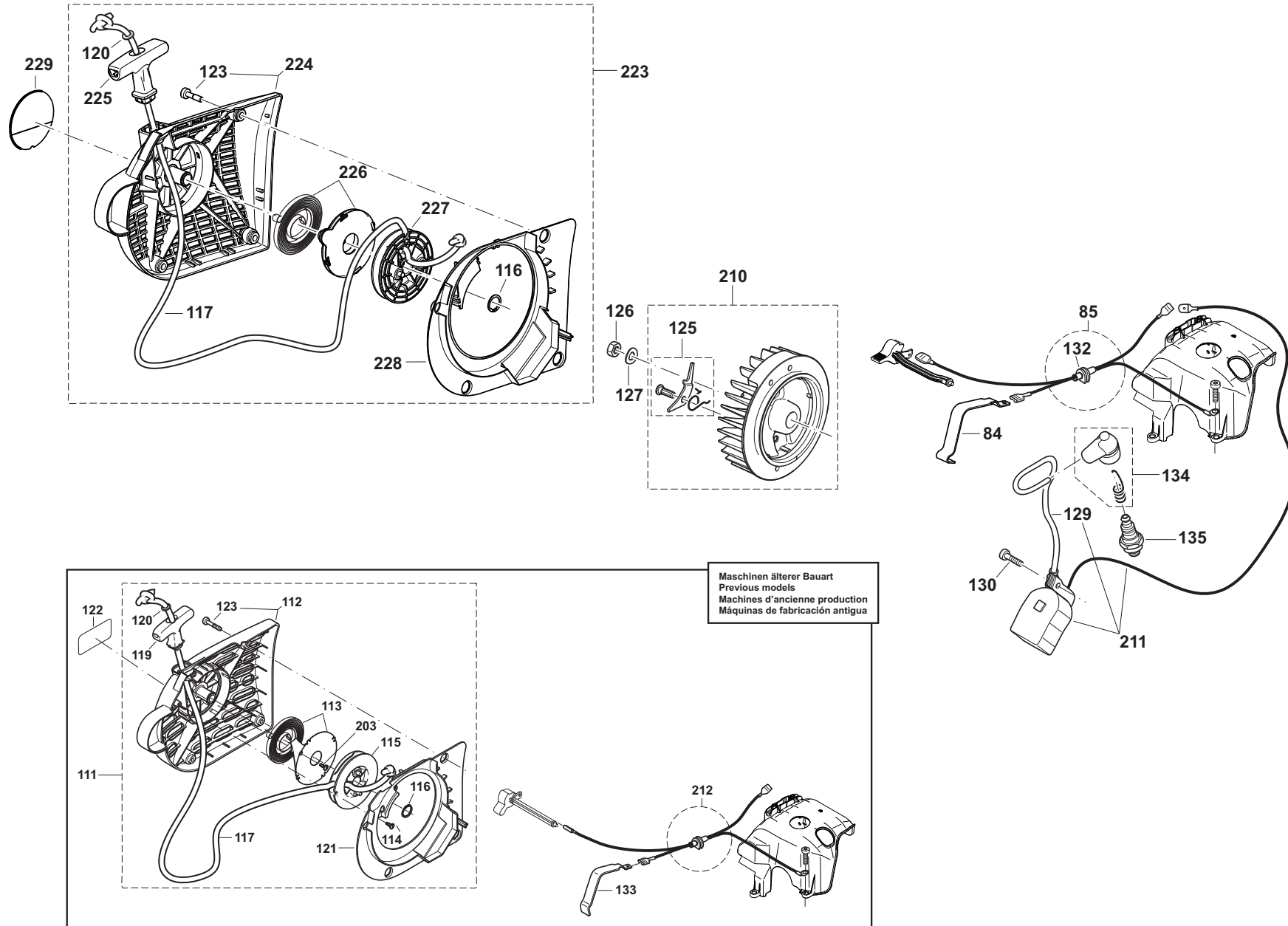


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|---|-------------|-------------|--------------|------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|
| 5 | 84 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 146 011 | | KONTAKTFEDER | | CONTACT SPRING | RESSORT DE CONTACT | RESORTE DE CONTACTO | | | | | |
| 5 | 85 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 605 511 | | KABEL MIT STECKER | | CABLE WITH PLUG | CÂBLE AVEC PRISE | CABLE CON ENCHUFE | | | | |
| 5 | 111 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 112 642 | | ANWERFVORRICHTUNG KPL., GRAU | | STARTER ASSY. | DISPOS. DE DÉMARRAGE CPL. | DISPOS. DE ARRANQUE CPL. | | | | |
| 5 | 112 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 112 621 | | STARTERGEHÄUSE, GRAU | | HOUSING | CARTER | CÁRTER | | | | |
| 5 | 113 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 163 020 | | RÜCKHOLFEDE R IM GEHÄUSE | | REWIND SPRING | RESSORT DE RAPPEL | RESORTE RETENC. | | | | |
| 5 | 114 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 915 135 100 | | SCHNEIDSCHRAUBE | 3,5x9,5 | SCREW | VIS | TORNILLO | | | |
| 5 | 115 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 162 040 | | SEILTROMMEL | | CABLE DRUM | TAMBOUR DE CÂBLE | TAMBOUR PARA CORDÓN | | | |
| 5 | 116 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 929 314 100 | | SICHERUNGSRING | | SNAP RING | CIRCLIP | ANILLO SEGURIDAD | | | |
| 5 | 117 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 164 020 | | ANWERFSEIL SCHWARZ | ø4 x 1000mm | STARTER ROPE BLACK | CÂBLE DE DÉMARRAGE NOIR | CORDÓN DE ARRANQUE NEGRO | | | |
| 5 | 117 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 122 164 010 | | ANWERFSEIL | ø4 x 1000mm | STARTER ROPE | CÂBLE DE DÉMARRAGE | CORDÓN DE ARRANQUE | | |
| 5 | 119 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 001 161 020 | | ANWERFGRIFF | | STARTER GRIP | POIGNÉE DE LANCEMENT | TIRADOR DE ARRANQUE | | |
| 5 | 120 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 928 405 000 | | SPANNSCHEIBE | | DISC | DISQUE | ARANDELA | | |
| 5 | 121 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 112 141 | | LUFTFÜHRUNG | | AIR GUIDE PLATE | GUIDE D'AIR | CONDUCTO DE AIRE | | |
| 5 | 122 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 980 115 214 | | SCHILD | MAKITA | LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | | |
| 5 | 123 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 908 605 205 | | INNENSTERN-SCHLITZSCHRAUBE | M5x20 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 5 | 125 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 031 166 010 | | ANWERFKLINKE KPL. | | STARTER RATCHET CPL. | CLIQUET CPL. | TRINQUETE ARRANQUE CPL. | |
| 5 | 126 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 920 208 024 | | 6KT-MUTTER | M8x1 | HEXAGONAL NUT | ECROU HEXAGONAL | TUERCA HEXAGONAL | |
| 5 | 127 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 926 208 001 | | FEDERSCHEIBE | B8 DIN137 | SPRING WASHER | RONDELLE ÉLASTIQUE | DISCO AMORTIGUADOR |
| 5 | 129 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 970 310 200 | | ZÜNDLEITUNG | 360mm; 141/8" | IGNITION CABLE | CÂBLE D'ALLUMAGE | CABLE ENCENDIDO |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

5

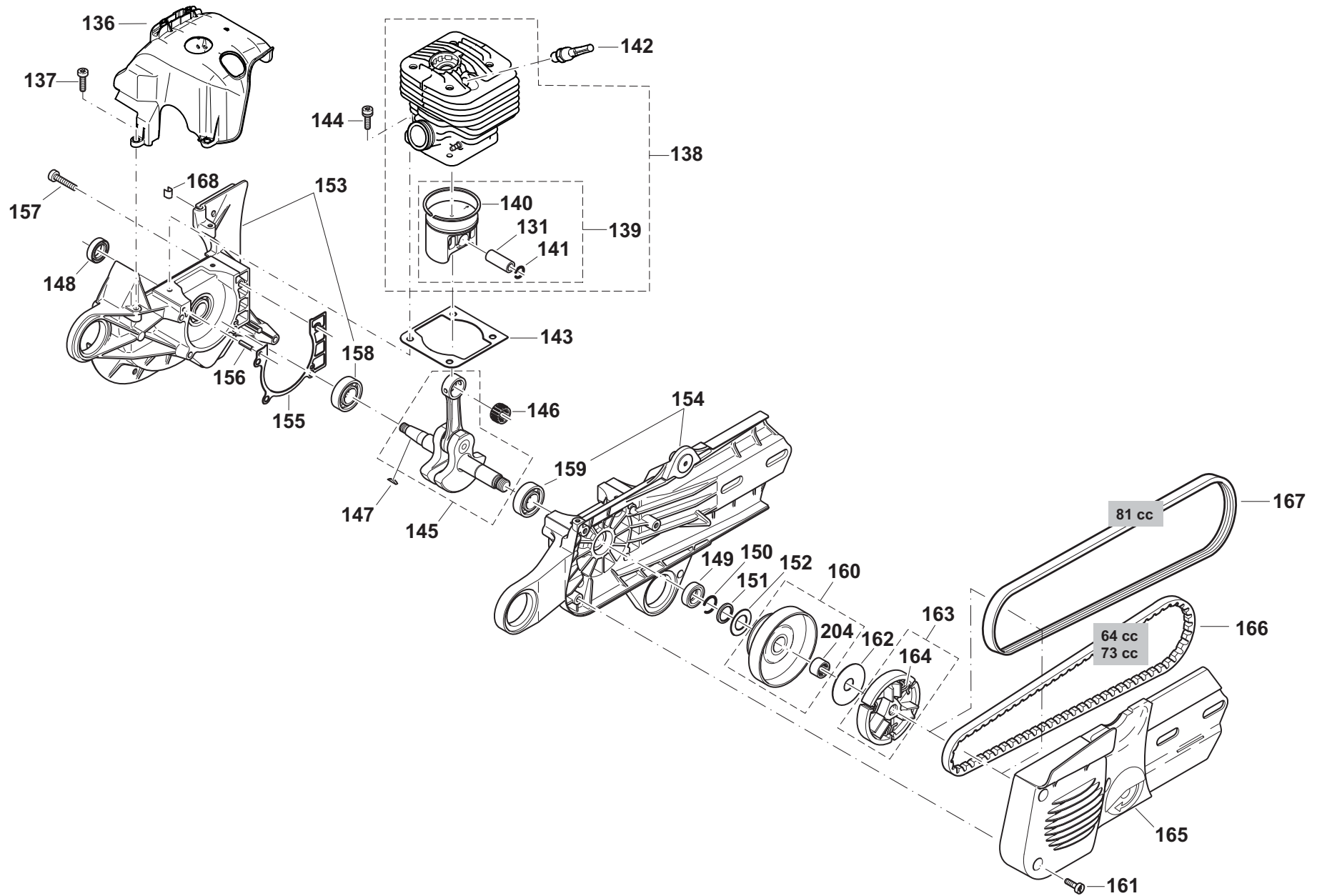
Anwerfvorrichtung, Magnetzünder
 Starter Assy., ignition Assy.
 Dispositif de démarrage, volant magnétique
 Dispositivo arranque, volante magnético



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague

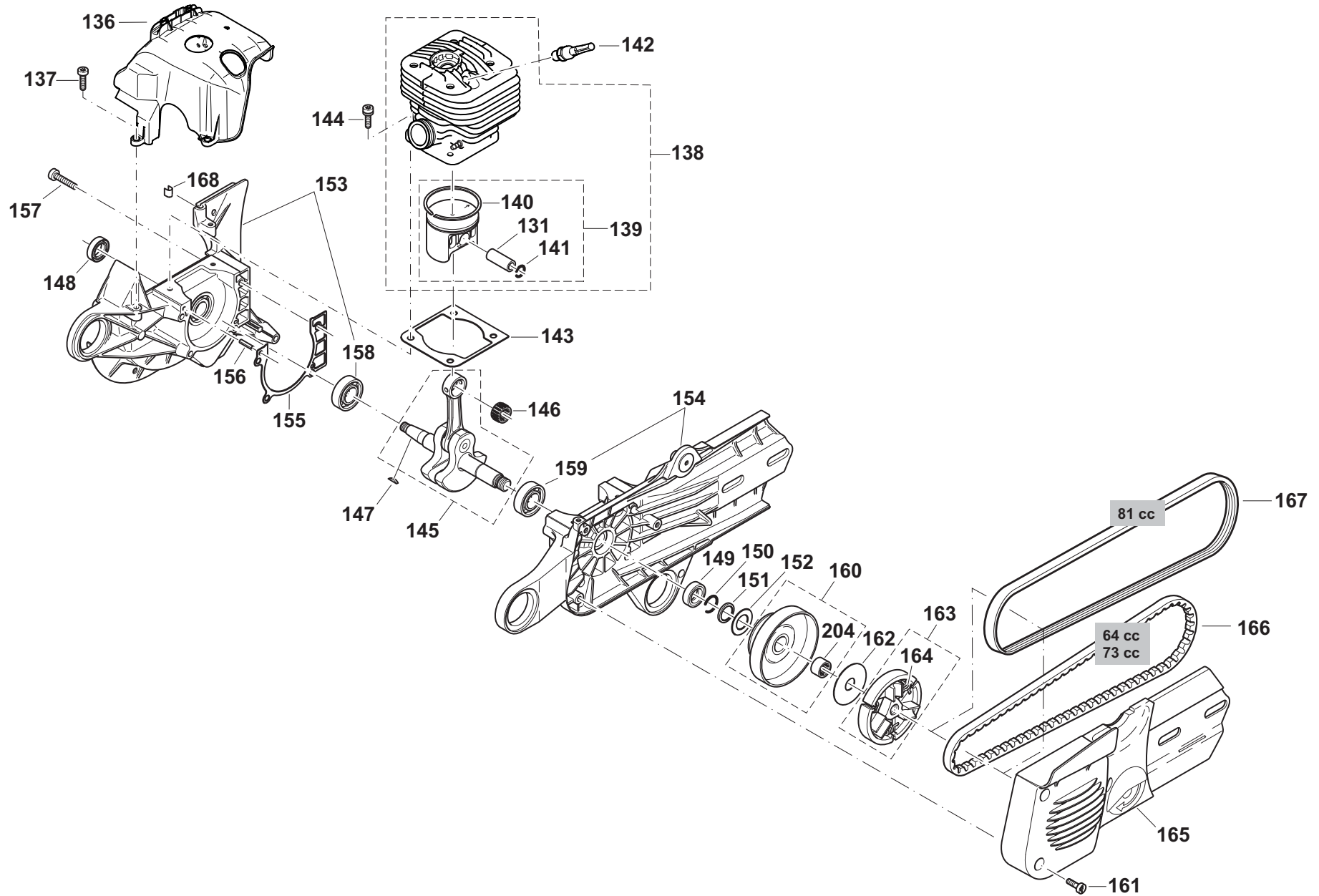


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| 6 | 131 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 119 132 030 | | KOLBENBOLZEN | | PISTON PIN | AXE DE PISTON | PERNO DE PISTÓN |
| 6 | 131 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | 038 132 040 | | KOLBENBOLZEN | | PISTON PIN | AXE DE PISTON | PERNO DE PISTÓN | |
| 6 | 136 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 131 040 | | KÜHLLUFTHAUBE, SCHWARZ | | HOOD | CAPOT | CUBIERTA | |
| 6 | 137 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 909 005 155 | | SCHRAUBE | M5x15 | BOLT | VIS | TORNILLO | |
| 6 | 138 | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 327 130 140 | | ZYLINDER / KOLBEN KPL. | ø 47 HeadDeco | CYLINDER / PISTON CPL. | CYLINDRE ET PISTON CPL. | CILINDRO CON PISTÓN CPL. | |
| 6 | 138 | | | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | 395 130 140 | | ZYLINDER / KOLBEN KPL. | ø 50 HeadDeco | CYLINDER / PISTON CPL. | CYLINDRE ET PISTON CPL. | CILINDRO CON PISTÓN CPL. | |
| 6 | 138 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | 326 130 140 | | ZYLINDER / KOLBEN KPL. | ø 52 HeadDeco | CYLINDER / PISTON CPL. | CYLINDRE ET PISTON CPL. | CILINDRO CON PISTÓN CPL. | |
| 6 | 139 | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 325 132 034 | | KOLBEN KPL. | ø 47 | PISTON CPL. | PISTON CPL. | PISTÓN CPL. | |
| 6 | 139 | | | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 395 132 050 | | KOLBEN KPL. | ø 50 | PISTON CPL. | PISTON CPL. | PISTÓN CPL. | |
| 6 | 139 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | 038 132 002 | | KOLBEN AB KPL. | ø 52 | PISTON CPL. | PISTON CPL. | PISTÓN CPL. | |
| 6 | 140 | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 325 132 050 | | KOLBENRING | ø 47 | PISTON RING | SEGMENT DE PISTON | SEGMENTO DE PISTÓN | |
| 6 | 140 | | | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 394 132 020 | | KOLBENRING | ø 50 | PISTON RING | SEGMENT DE PISTON | SEGMENTO DE PISTÓN | |
| 6 | 140 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | 038 132 020 | | KOLBENRING | ø 52 | PISTON RING | SEGMENT DE PISTON | SEGMENTO DE PISTÓN | |
| 6 | 141 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 119 132 060 | | SPRENGRING | C12X1 | SPRING RING | ANNEAU-RESSORT | ANILLO ELÁSTICO | |
| 6 | 142 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 118 071 | | DEKOMPRESSIONSVENTIL | HeadDeco | VALVE | SOUPAPE | VÁLVULA | |
| 6 | 143 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 531 160 | | ZYLINDERFUßDICHTUNG, METALL | | GASKET, METAL | JOINT, MÉTAL | JUNTA, METAL | |
| 6 | 144 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 908 805 235 | | INNENSTERNSCHRAUBE MIT SPANNSCHEIBE | M5x23 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 6 | 145 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 394 120 011 | | KURBELWELLE KPL. | | CRANKSHAFT CPL. | VILEBREQUIN CPL. | CIGÜEÑAL CPL. | |
| 6 | 145 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 326 120 101 | | KURBELWELLE KPL. | | CRANKSHAFT CPL. | VILEBREQUIN CPL. | CIGÜEÑAL CPL. | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

6

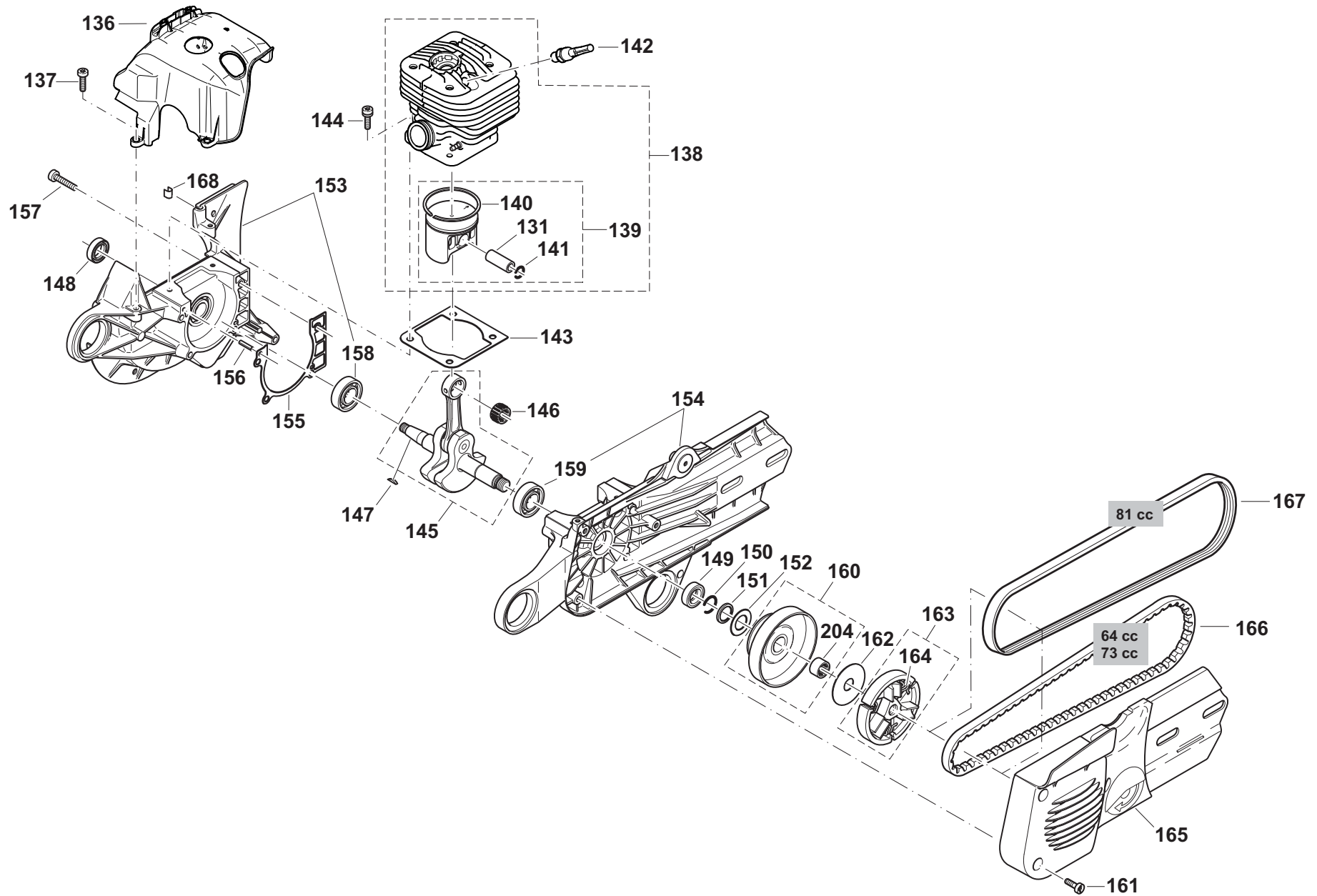
Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague

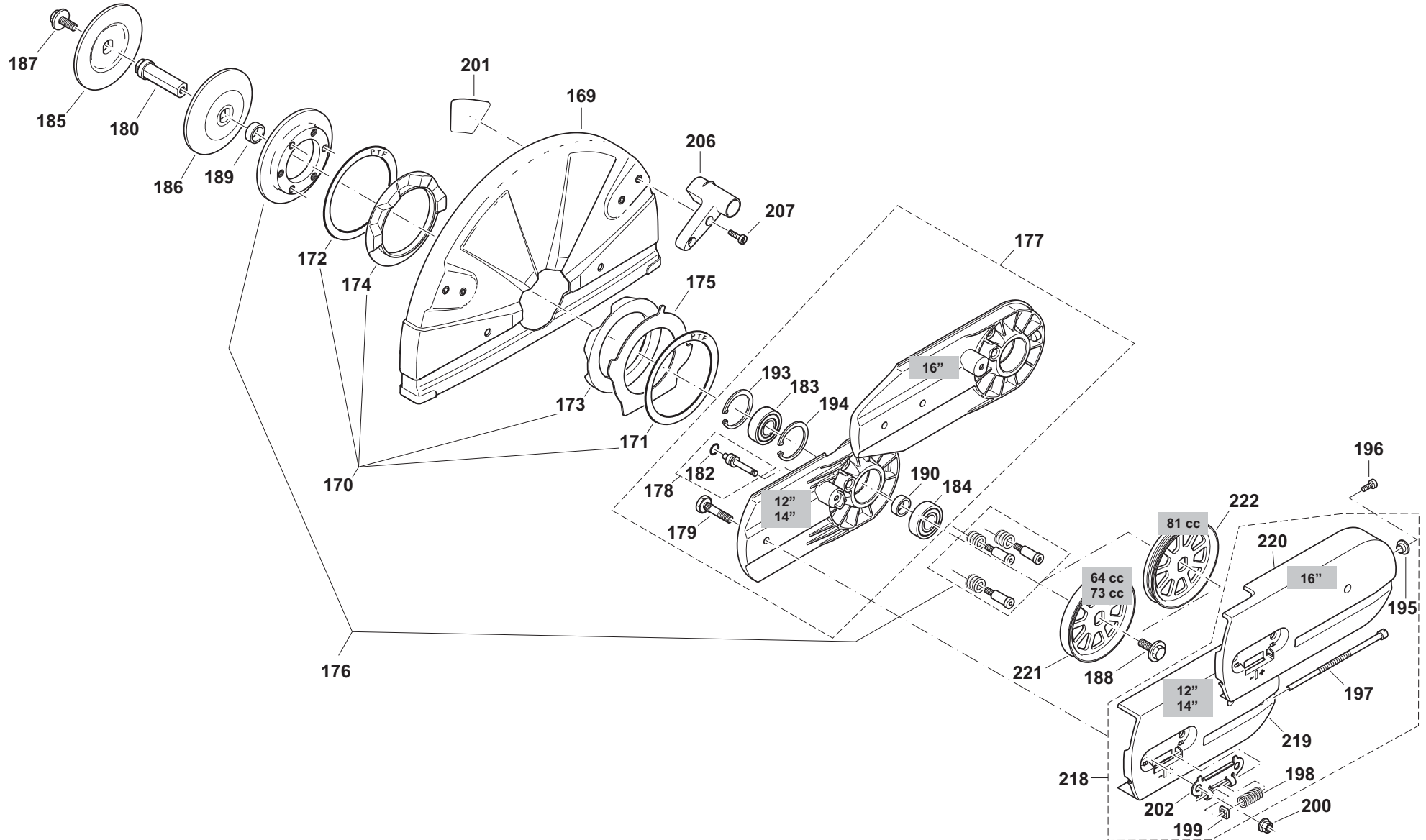


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|--|--|-----------------|--------------------------|----------------------|------------------|
| 6 | 163 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 010 180 024 | | KUPPLUNG KPL. | | CLUTCH ASSY. | EMBRAYAGE CPL. | EMBRAGUE CPL. |
| 6 | 164 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 024 184 021 | | ZUGFEDER | | SPRING | RESSORT | RESORTE | |
| 6 | 165 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 213 670 | 2010 => | ABDECKUNG MIT SCHLITZEN, BLAU | blue, highly polished | COVER | COUVERCLE | CUBIERTA | |
| 6 | 165 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 213 672 | | ABDECKUNG MIT SCHLITZEN, GRAU | grey | COVER | COUVERCLE | CUBIERTA | |
| 6 | 165 | | | | | | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | | | | | | | | 395 213 680 | U.K. | ABDECKUNG OHNE SCHLITZE, BLAU | blue, highly polished | COVER -DO NOT USE ON 73CCM MACHINES | COUVERCLE | CUBIERTA | | |
| 6 | 166 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 965 300 470 | | KEILRIEMEN | | V-BELT | COURROIE TRAPEZ | CORREA ESTRECHO | |
| 6 | 167 | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 965 300 481 | | KEILRIPPENRI EMEN | ø400mm-80m | V-BELT | COURROIE TRAPEZ | CORREA ESTRECHO | |
| 6 | 167 | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | 965 300 490 | | KEILRIPPENRI EMEN | ø350mm-80m | V-BELT | COURROIE TRAPEZ | CORREA ESTRECHO | |
| 6 | 168 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 402 870 | | FIXIERGUMMI | set=35 pcs. | RUBBER PLATE | PLAQUE DE CAOUTCH. | PLANCHA DE CAUCHO | |
| 6 | 204 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 962 300 017 | | NADELHÜLSE | | NEEDLE BUSH | ROULEMENT À AIGUILLES | JAULA DE AGUJAS | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tranzadora, cubierta protectora



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora

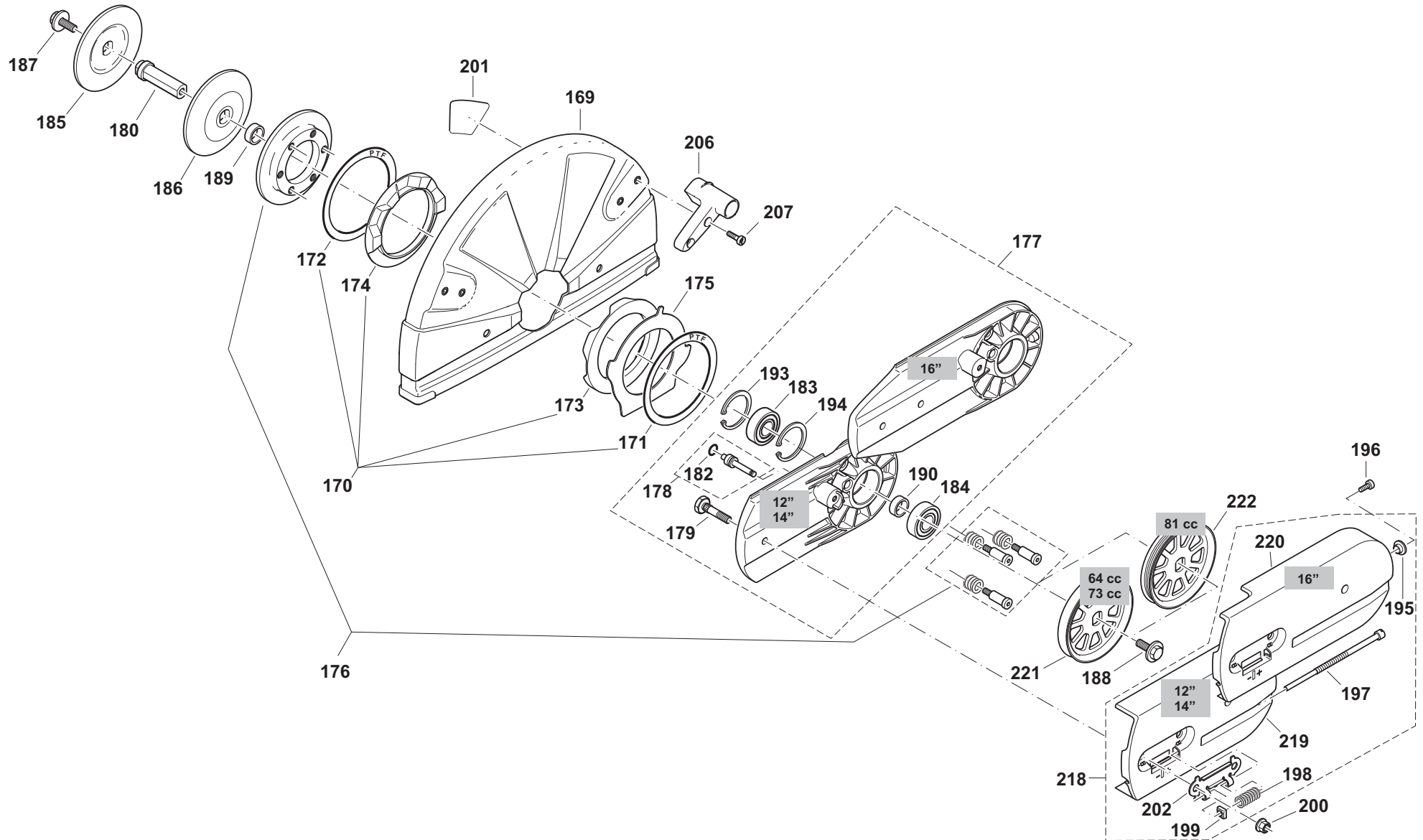


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 7 | 169 | 1 | | 1 | | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | 1 | 1 | | 1 | | | | | | | | 325 341 611 | | SCHUTZHAUBE, SILBER | ø 300mm; 12" | HOOD | CAPOT | CUBIERTA | |
| 7 | 169 | | 1 | | 1 | 1 | | | | 1 | | | 1 | 1 | | | | | 1 | 1 | 1 | | | | | | 394 341 051 | | SCHUTZHAUBE, SILBER | ø 350mm; 14" | HOOD | CAPOT | CUBIERTA | |
| 7 | 169 | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 326 341 010 | | SCHUTZHAUBE, SILBER | ø 400mm; 16" | HOOD | CAPOT | CUBIERTA | |
| 7 | 170 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 342 011 | | AUFNAHME SCHUTZHAUBE KPL. | | PROT. HOOD MOUNTING, CPL. | LOGEMENT CAPOT DE PROT. CPL. | ALOJAMIENTO CUB. PROT., CPL. |
| 7 | 171 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 180 | | GLEITSCHLEIBE TEFLON | | SLIDING DISC | DISQUE DE GLISSEMENT | ARANDELA DESLIZANTE | |
| 7 | 172 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 180 | | GLEITSCHLEIBE TEFLON | | SLIDING DISC | DISQUE DE GLISSEMENT | ARANDELA DESLIZANTE | |
| 7 | 173 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 404 900 | | GUMMIRING AUßEN | | RUBBER RING EXT. | BAGUE EN CAOUTCHOUC EXT. | ANILLO DE GOMA EXTERIOR | |
| 7 | 174 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 965 404 920 | | GUMMIRING INNEN | | RUBBER RING INT. | BAGUE EN CAOUTCHOUC INT. | ANILLO DE GOMA INTERIOR | |
| 7 | 175 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 160 | | ANSCHLAGBLECH | | IMPACT PLATE | TÔLE DE BUTÉE | CHAPA DE TOPE | |
| 7 | 176 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 211 | | DRUCKRING KPL., SCHWARZ | | PRESSURE RING CPL. | BAGUE DE PRESSION CPL. | ANILLO DE PRESIÓN CPL. | |
| 7 | 177 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 211 740 | | SCHNEIDVORSATZ KPL., SCHWARZ | | CUTTING DEVICE ASSY. | DISPOSITIF DE COUPE CPL. | DISPOS. TRANZADORA CPL. | |
| 7 | 177 | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | 326 211 740 | | SCHNEIDVORSATZ KPL., SCHWARZ | | CUTTING DEVICE ASSY. | DISPOSITIF DE COUPE CPL. | DISPOS. TRANZADORA CPL. | |
| 7 | 178 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 190 | | ANSCHLAGBOLZEN KPL. | | BOLT CPL. | BOULON CPL. | BULON CPL. | |
| 7 | 179 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 394 211 091 | | BEFESTIGUNGSBOLZEN | | TIGHTEN LOCKING BOLT | BOULON DE FIXATION | PERNO DE FIJACIÓN |
| 7 | 180 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 101 | | ACHSE | ø 20mm | AXLE | AXE | EJE | |
| 7 | 180 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 130 | Acc. | ACHSE | ø 22,2mm | AXLE | AXE | EJE | |
| 7 | 180 | 1 | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 111 | | ACHSE | ø 25,4mm; 1" | AXLE | AXE | EJE | |
| 7 | 182 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 963 209 020 | | O-RING | 9x2 | PACKING RING | BAGUE-JOINT | ANILLO DE GUARNICIÓN | |
| 7 | 183 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 960 102 176 | | KUGELLAGER | | BALL BEARING | ROULEMENT À BILLES | RODAMIENTO DE BOLAS | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
 Cutting device, protection hood
 Dispositif de coupe, capot de protection
 Dispositivo tranzadora, cubierta protectora



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora

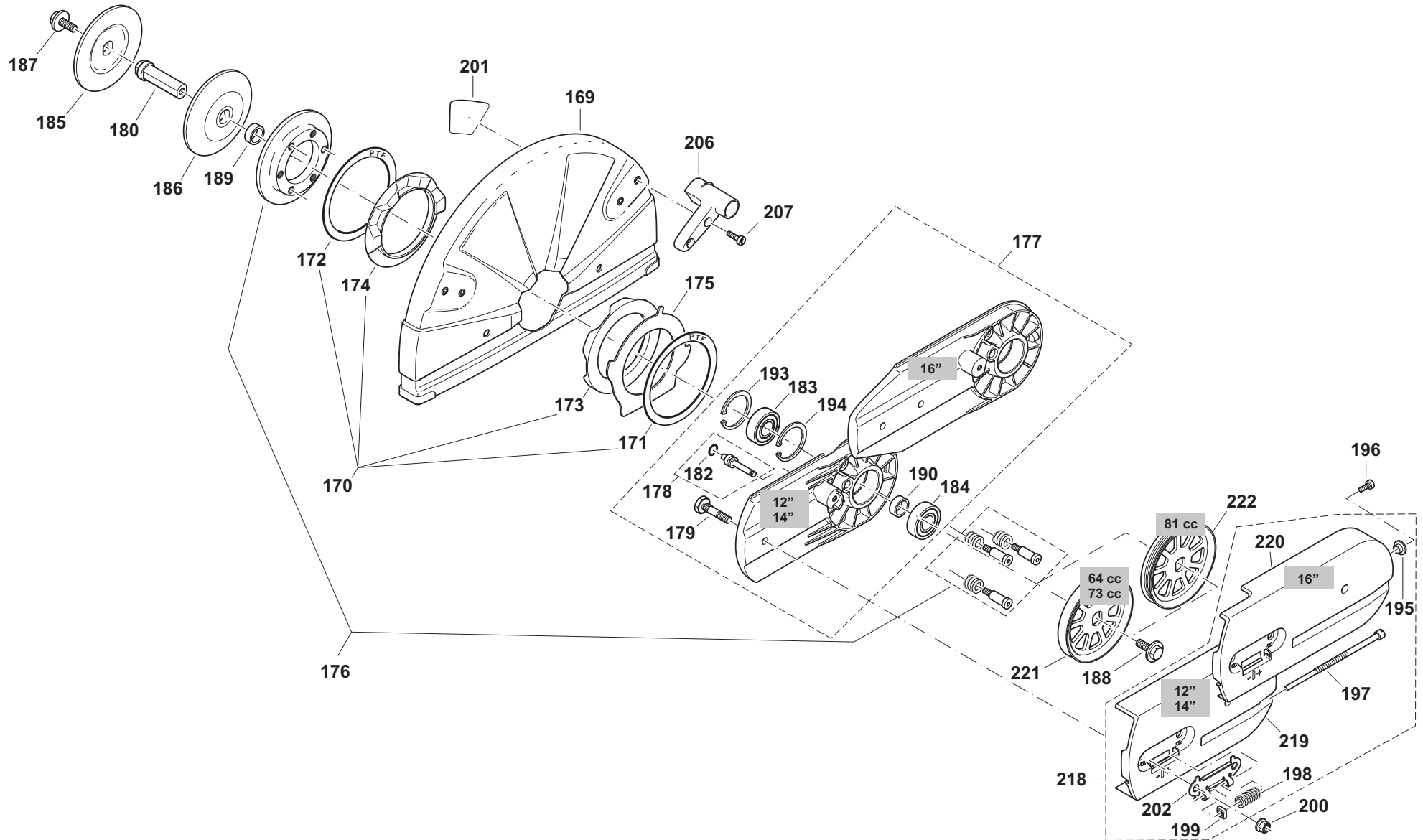


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|----------------------|--------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 7 | 184 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 960 102 176 | | KUGELLAGER | | BALL BEARING | ROULEMENT À BILLES | RODAMIENTO DE BOLAS |
| 7 | 185 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 326 228 020 | | SPANNFLANSCH | 12"-16" | PRESSURE DISC | DISQUE DE PRESSION | DISCO DE PRESIÓN | |
| 7 | 186 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 326 228 020 | | SPANNFLANSCH | 12"-16" | PRESSURE DISC | DISQUE DE PRESSION | DISCO DE PRESIÓN | |
| 7 | 187 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 994 280 250 | | 6KT-SCHRAUBE | M8x25 | HEXAGONAL SCREW | VIS HEXAGONAL | TORNILLO HEXAGONAL | |
| 7 | 188 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 994 280 250 | | 6KT-SCHRAUBE | M8x25 | HEXAGONAL SCREW | VIS HEXAGONAL | TORNILLO HEXAGONAL | |
| 7 | 189 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 021 | | DISTANZHÜLSE | | SPACER | DOUILLE DE DISTANCE | CASQUILLO SEPARADOR | |
| 7 | 190 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 021 | | DISTANZHÜLSE | | SPACER | DOUILLE DE DISTANCE | CASQUILLO SEPARADOR | |
| 7 | 193 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 929 240 180 | | SICHERUNGSRING | | SNAP RING | CIRCLIP | ANILLO SEGURIDAD | |
| 7 | 194 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 929 240 180 | | SICHERUNGSRING | | SNAP RING | CIRCLIP | ANILLO SEGURIDAD | |
| 7 | 195 | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | 326 211 020 | | BUCHSE | | BUSHING | DOUILLE | CASQUILLO | |
| 7 | 196 | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | 908 905 125 | | INNEN-6KT-SCHRAUBE | 5x12 | SCREW | VIS | TORNILLO | |
| 7 | 197 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 213 032 | | SPANNSCHRAUBE | | TENSIONING SCREW | VIS DE TENSION | TORNILLO DE TENSIÓN | |
| 7 | 198 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 342 120 | | DRUCKFEDER | | SPRING | RESSORT | RESORTE | |
| 7 | 199 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 921 906 004 | | 4KT-MUTTER | M6 | SQUARE NUT | ECROU CARRÉ | TUERCA CUADR. | |
| 7 | 200 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 923 208 004 | | 6KT-MUTTER | M8 | HAXAGONAL NUT | ECROU HEXAGONAL | TUERCA HEXAGONAL | |
| 7 | 201 | 1 | | 1 | | | | 1 | | 1 | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | 980 114 972 | | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø300/20,0mm; ø12"/.787" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 616 | RU | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø300/20,0mm; ø12"/.787" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | 1 | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 557 | | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø300/25,4mm; ø12"/1" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | | 1 | | 1 | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 114 974 | | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø350/20,0mm; ø14"/.787" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | | 1 | | 1 | 1 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 114 975 | | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø350/25,4mm; ø14"/1" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 614 | RU | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø350/25,4mm; ø14"/1" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |
| 7 | 201 | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 226 | | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø400/20,0mm; ø16"/.787" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
 DPC7340 , DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
 Cutting device, protection hood
 Dispositif de coupe, capot de protection
 Dispositivo tranzadora, cubierta protectora



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tranzadora, cubierta protectora

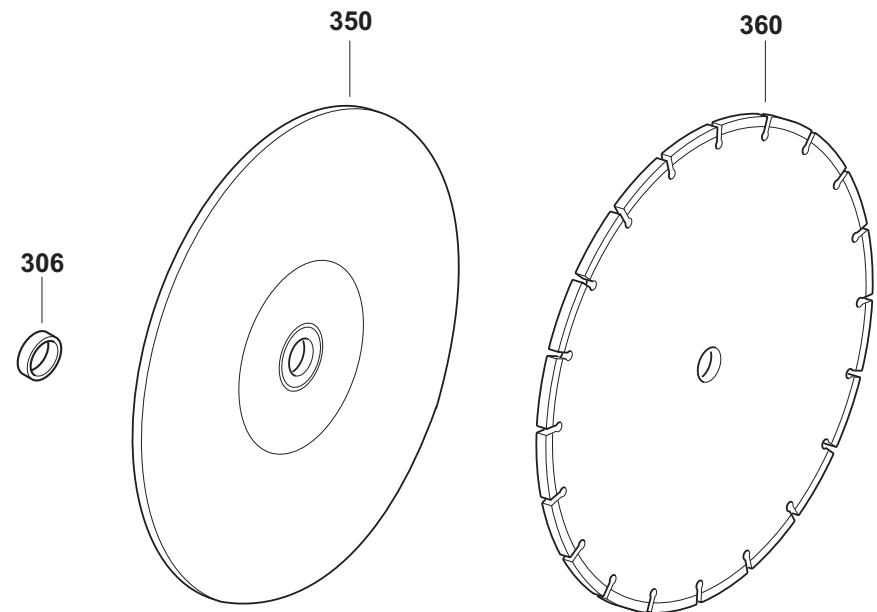
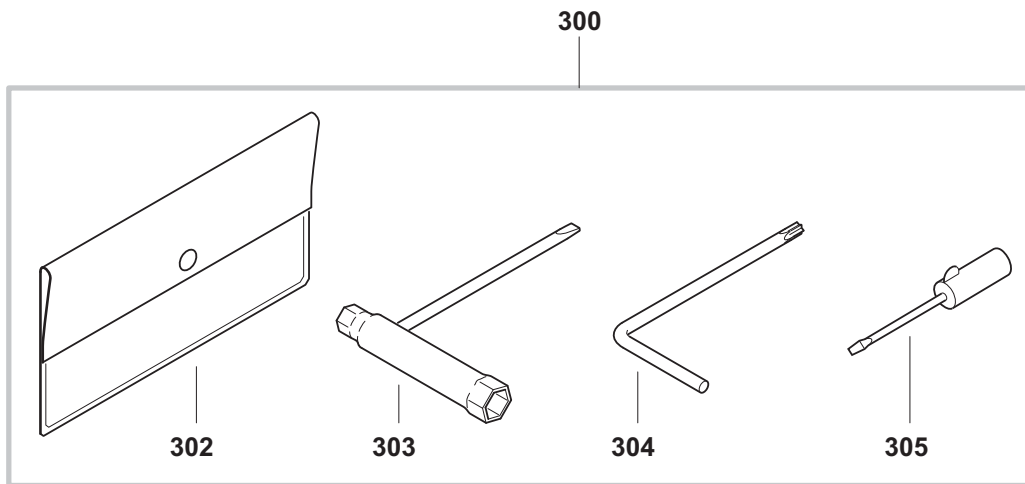


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|----------------|---------------|
| 7 | 201 | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 980 115 612 | RU | SICHERHEITSAUFKLEBER | ø400/20,0mm; ø16"/.787" | SAFETY LABEL | PLAQUE | CALCOMANIA |
| 7 | 202 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 213 021 | | AUFNAHMEBLECH | | METAL SHEET | TÔLE | CHAPA |
| 7 | 206 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 326 341 300 | | GRIF FÜR SCHUTZHAUBE | | GRIP | POIGNÉE | ASA |
| 7 | 207 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 908 605 165 | | INNENSTERN-SCHLITZ-SCHRAUBE | M5x16 | SCREW | VIS | TORNILLO |
| 7 | 218 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 211 640 | 2010 => | ABDECKUNG SCHNEIDVORS. KPL., BLAU | 14", blue, highly polished | COVER CPL. | COUVERCLE CPL. | CUBIERTA CPL. |
| 7 | 218 | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 395 211 650 | 2010 => | ABDECKUNG SCHNEIDVORS. KPL., BLAU | 16", blue, highly polished | COVER CPL. | COUVERCLE CPL. | CUBIERTA CPL. |
| 7 | 219 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 395 211 620 | 2010 => | ABDECKUNG SCHNEIDVORS. , BLAU | 14", blue, highly polished | COVER | COUVERCLE | CUBIERTA |
| 7 | 220 | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 395 211 630 | 2010 => | ABDECKUNG SCHNEIDVORS. , BLAU | 16", blue, highly polished | COVER | COUVERCLE | CUBIERTA |
| 7 | 220 | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 326 211 611 | | ABDECKUNG SCHNEIDVORS ATZ | 16", grey | COVER | COUVERCLE | CUBIERTA |
| 7 | 221 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 221 050 | | KEILRIEMENSCHHEIBE | | BELT PULLEY | POULIE | POLEA |
| 7 | 222 | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | 326 221 020 | | KEILRIPPENSCHHEIBE | | BELT PULLEY | POULIE | POLEA |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug
Blades, tools
Disques, outils
Discos para dividir, herramientas



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug
Blades, tools
Disques, outils
Discos para dividir, herramientas

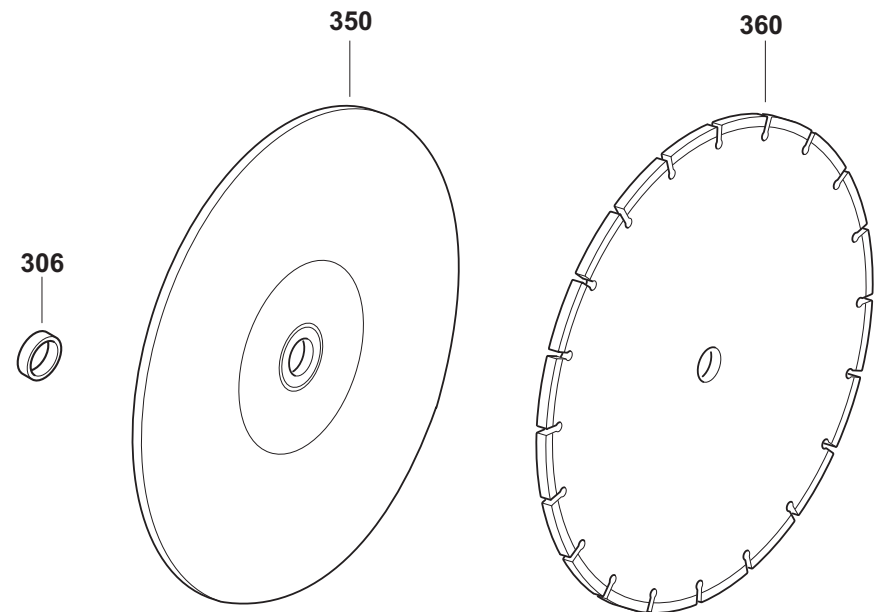
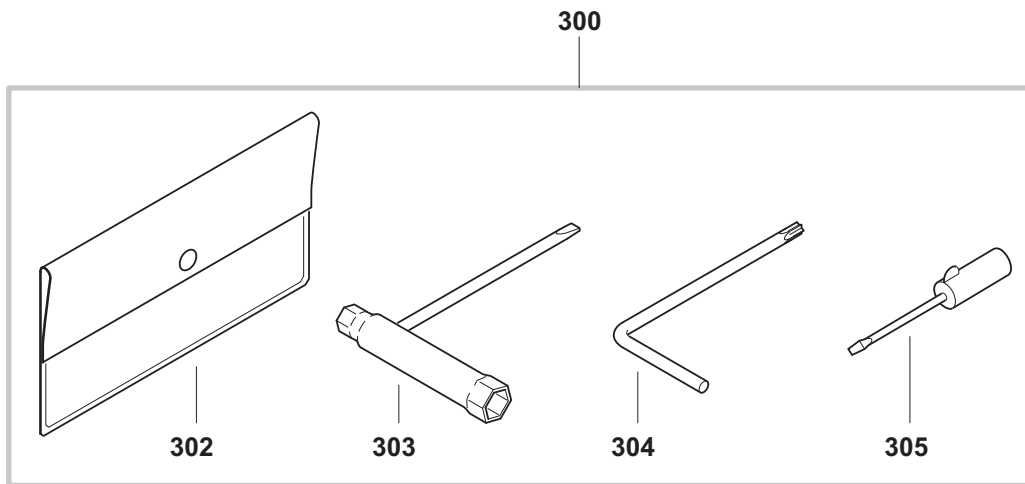


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación | |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-------------|---------------------------------|-----------------|-------------------------------------|--|--|
| 8 | 300 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 004 006 | | WERKZEUG KPL. | | TOOLS CPL. | OUTILS CPL. | HERRAMIENTAS CPL. |
| 8 | 302 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 950 004 002 | | WERKZEUGTAS CHE | | PLASTIK BAG | POCHETTE EN PLASTIQUE | CÁRTERA HERRAMIENTAS |
| 8 | 303 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 941 719 140 | | KOMBISCHLÜS SEL | SW 13/19 | UNIVERSAL WRENCH | CLÉ COMBINÉE | LLAVE DE BUJIA |
| 8 | 304 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 940 827 000 | | WINKELSCHRA UBENDREHER | T27 | ANGLED SCREW DRIVER | CLÉ ANGLE | LLAVE ANGULAR |
| 8 | 305 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 944 340 001 | | SCHRAUBEND REHER | | SCREWDRIVER | TOURNEVIS | DESTORNILLAD OR |
| 8 | 306 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 228 121 | Acc. | ADAPTERRING | ø 20/25,4 mm | ADAPTER | ADAPTATEUR | ADAPTOR |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 121 151 | | TRENNSCH. HARZ, STAHL | 300/20mm; 12" | ABRAS. BLADE, STEEL | DISQUE SYNTH. ACIER | DISCO SINT. ACERO |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 121 120 | | TRENNSCH. HARZ, STEIN | 300/20mm; 12" | ABRAS. BLADE, STONE | DISQUE SYNTH. BÉTON | DISCO SINT. PEDRA |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 144 151 | | TRENNSCH. HARZ, STAHL | 350/25,4mm; 14" | ABRAS. BLADE, STEEL | DISQUE SYNTH. ACIER | DISCO SINT. ACERO |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 144 120 | | TRENNSCH. HARZ, STEIN | 350/25,4mm; 14" | ABRAS. BLADE, STONE | DISQUE SYNTH. BÉTON | DISCO SINT. PEDRA |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 141 150 | | TRENNSCH. HARZ, STAHL | 350/20mm; 14" | ABRAS. BLADE, STEEL | DISQUE SYNTH. ACIER | DISCO SINT. ACERO |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 141 120 | | TRENNSCH. HARZ, STEIN | 350/20mm; 14" | ABRAS. BLADE, STONE | DISQUE SYNTH. BÉTON | DISCO SINT. PEDRA |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 161 050 | | TRENNSCH. HARZ, STAHL | 400/20mm; 16" | ABRAS. BLADE, STEEL | DISQUE SYNTH. ACIER | DISCO SINT. ACERO |
| 8 | 350 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 161 020 | | TRENNSCH. HARZ, STEIN | 400/20mm; 16" | ABRAS. BLADE, STONE | DISQUE SYNTH. BÉTON | DISCO SINT. PEDRA |
| 8 | 360 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 321 020 | Acc. | DIAMANT, BETON DIADURAN | 300/20mm; 12" | DIAMOND BLADE CONCR. DIADURAN | DISQUE DIAMANT, BÉTON DIADURAN | DISCO DIAMAN., HORMIGÓN DIADURAN |
| 8 | 360 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 221 011 | Acc. | DIAMANT, ASPHALT STANDARD | 300/20mm; 12" | DIAMOND BLADE ASPHALT STAND. | DISQUE DIAMANT, ASPHALTE STAND. | DISCO DIAMAN., ASFALTO STAND. |
| 8 | 360 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 221 029 | Acc. | DIAMANT NEUTRON, BETON | 300/20mm; 12" | DIAMOND NEUTRON, CONCRETE | DIAMANT NEUTRON, BÉTON | DIAMANT NEUTRON, HORMIGÓN |
| 8 | 360 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 966 244 013 | Acc. | DIAMANT, ASPHALT STANDARD | 350/25,4mm; 14" | DIAMOND BLADE ASPHALT STAND. | DISQUE DIAMANT, ASPHALTE STAND. | DISCO DIAMAN., ASFALTO STAND. |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug
Blades, tools
Disques, outils
Discos para dividir, herramientas



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
 , DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
 DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug
 Blades, tools
 Disques, outils
 Discos para dividir, herramientas

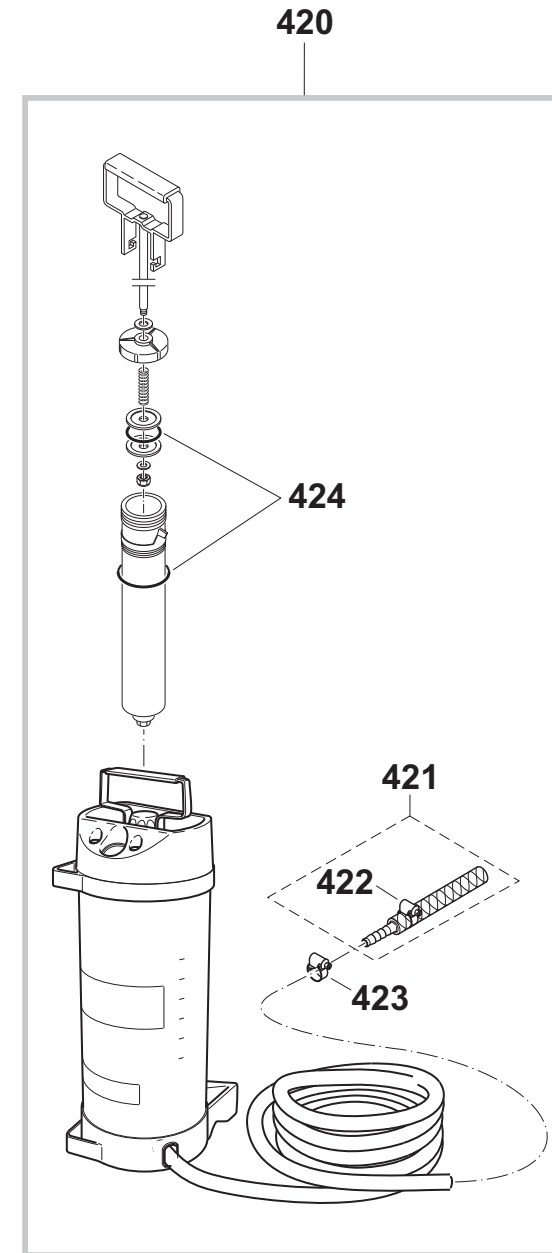
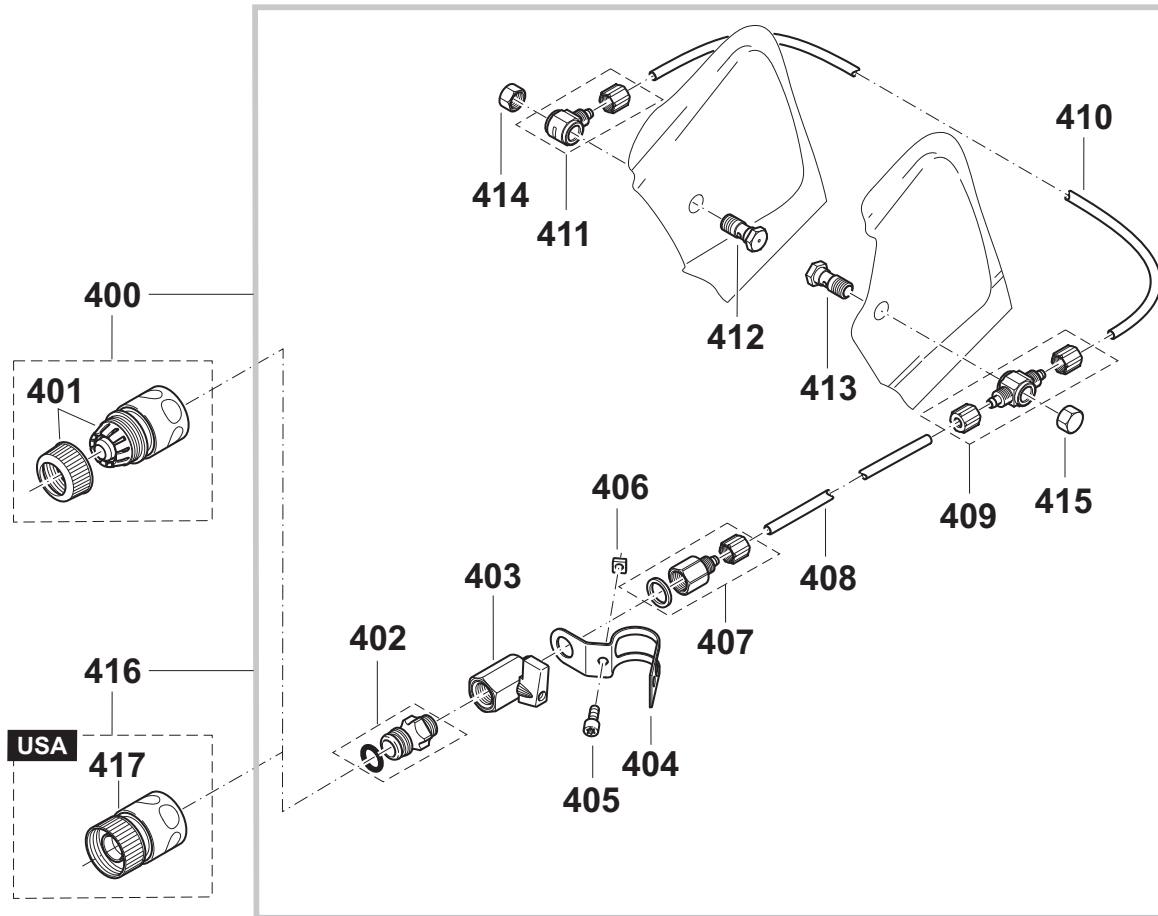


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 241 011 | Acc. | DIAMANT, ASPHALT STANDARD | 350/20mm; 14" | DIAMOND BLADE ASPHALT STAND. | DISQUE DIAMANT, ASPHALTE STAND. | DISCO DIAMAN., ASFALTO STAND. |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 341 010 | Acc. | DIAMANT, ASPHALT DIADURAN | 350/20mm; 14" | DIAMOND BLADE ASPH. DIADURAN | DISQUE DIAMANT, ASPH. DIADURAN | DISCO DIAMAN., ASFALTO DIADURAN |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 344 010 | Acc. | DIAMANT, ASPHALT DIADURAN | 350/25,4mm; 14" | DIAMOND BLADE ASPH. DIADURAN | DISQUE DIAMANT, ASPH. DIADURAN | DISCO DIAMAN., ASFALTO DIADURAN |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 244 030 | Acc. | DIAMANT, BETON STANDARD | 350/25,4mm; 14" | DIAMOND BLADE CONCR. STAND. | DISQUE DIAMANT, BÉTON STAND. | DISCO DIAMAN., HORMIGÓN STAND. |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 241 022 | Acc. | DIAMANT, BETON STANDARD | 350/20mm; 14" | DIAMOND BLADE CONCR. STAND. | DISQUE DIAMANT, BÉTON STAND. | DISCO DIAMAN., HORMIGÓN STAND. |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 344 020 | Acc. | DIAMANT, BETON DIADURAN | 350/25,4mm; 14" | DIAMOND BLADE CONCR. DIADURAN | DISQUE DIAMANT, BÉTON DIADURAN | DISCO DIAMAN., HORMIGÓN DIADURAN |
| 8 | 360 | 1 | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | | 1 | 1 | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | 1 | 966 341 020 | Acc. | DIAMANT, BETON DIADURAN | 350/20mm; 14" | DIAMOND BLADE CONCR. DIADURAN | DISQUE DIAMANT, BÉTON DIADURAN | DISCO DIAMAN., HORMIGÓN DIADURAN |
| 8 | 360 | | | 1 | 1 | | | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | 966 544 060 | | DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE | 350/25,4mm; 14" | DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE | DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE | DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega

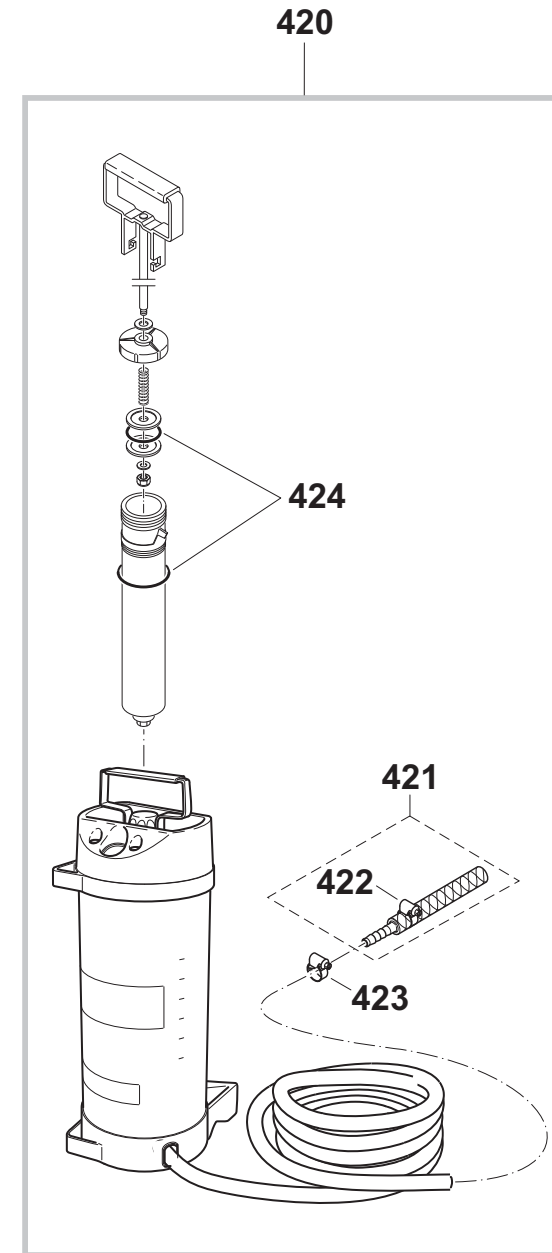
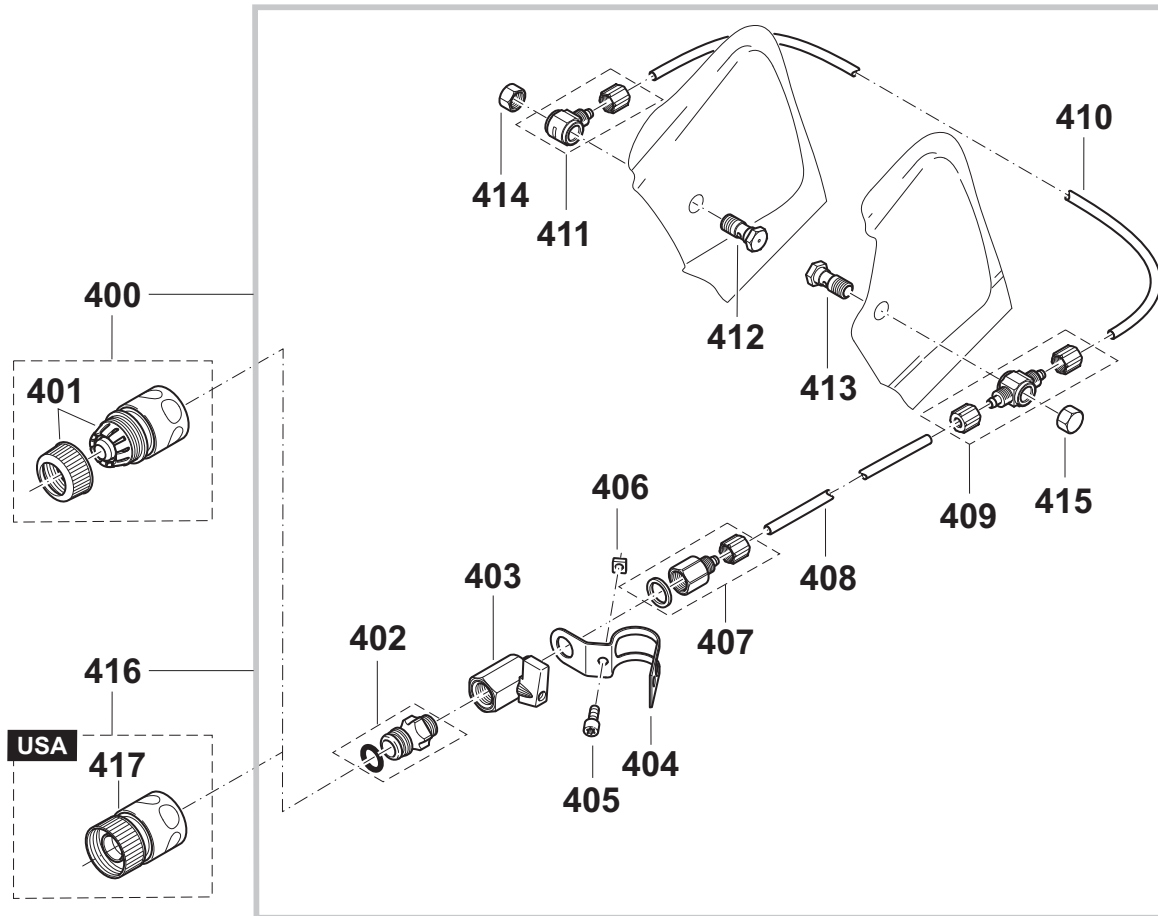


| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 9 | 400 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 394 365 102 | | DRUCK-, FALLWASSERARM ATUR | | WATER ATTACHMENT KIT | JEU DE RACCORDEMENT D'EAU | ACOMETIDA DE AGUA |
| 9 | 401 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 964 802 271 | | SCHLAUCHKUPPL UNG | STOP | COUPLING SLEEVE | MANCHON D'ACCOUPLEMEN T | ACOPLAMIENT O P. TUBOS |
| 9 | 402 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 282 | | EINSCHRAUBNIPP EL | | HOSE CONNECTOR | RACCORD POUR TUYAU | BOQUILLA ROSCADA |
| 9 | 403 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 291 | | KUGELVENTIL | | SHUT OFF COCK | ROBINET D'ARRÊT | LLAVE DE PASO |
| 9 | 404 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 365 163 | | SCHELLE | | CLAMP | BRIDE DE FIXATION | ABRAZADERA |
| 9 | 405 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 909 006 145 | | SCHRAUBE | M6x14 | SCREW | VIS | TORNILLO |
| 9 | 406 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 921 906 004 | | 4KT-MUTTER | M6 | SQUARE NUT | ECROU CARRÉ | TUERCA CUADR. |
| 9 | 407 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 410 | | SCHNELLVERSCH RAUBUNG | | CONNECTING PIECE | PIÈCE DE RACCORD | PIEZA DE UNIÓN |
| 9 | 408 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 964 802 322 | | PU-SCHLAUCH | 405mm; 16" | HOSE | TUYAU | TUBO |
| 9 | 409 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 332 | | SCHNELLVERSCH RAUBUNG | T | CONNECTING PIECE | PIÈCE DE RACCORD | PIEZA DE UNIÓN |
| 9 | 410 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 964 802 322 | | PU-SCHLAUCH | 180mm; 7" | HOSE | TUYAU | TUBO |
| 9 | 410 | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | m | 964 802 322 | | PU-SCHLAUCH | 210mm; 8 1/4" | HOSE | TUYAU | TUBO |
| 9 | 411 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 340 | | SCHNELLVERSCH RAUBUNG | L | CONNECTING PIECE | PIÈCE DE RACCORD | PIEZA DE UNIÓN |
| 9 | 412 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 352 | | HOHLSCHRAUBE GEOHRT | | HOLLOW SCREW, BORED | VIS | TORNILLO |
| 9 | 413 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 352 | | HOHLSCHRAUBE GEOHRT | | HOLLOW SCREW, BORED | VIS | TORNILLO |
| 9 | 414 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 362 | | HUTMUTTER | | CAP NUT | ÉCROU BORGNE | TUERCA |
| 9 | 415 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 362 | | HUTMUTTER | | CAP NUT | ÉCROU BORGNE | TUERCA |
| 9 | 416 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 365 630 | U.S.A. | DRUCK-, FALLWASSERARM ATUR | | WATER ATTACHMENT KIT | JEU DE RACCORDEMENT D'EAU | ACOMETIDA DE AGUA |
| 9 | 417 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 400 | U.S.A. | SCHLAUCHKUPPL UNG | STOP 1 1/16" | COUPLING SLEEVE | MANCHON D'ACCOUPLEMEN T | ACOPLAMIENT O P. TUBOS |
| 9 | 420 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 802 600 | | DRUCKWASSERTA NK | 10 l | PRESSURISED WATER TANK | RÉSERVOIR D'EAU SOUS PRES. | TANQUE DE AGUA A PRES. |
| 9 | 421 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 394 365 180 | | SCHLAUCHADAPT ER | | CONNECTING REDUCER | RACCORD RÉDUCTEUR | REDUCTOR |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
 , DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
 DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
 Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
 Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
 Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega



| Seite / Page | Pos. | DPC6430 | DPC6431 | DPC7330 | DPC7331 | DPC8131 | DPC8132 | DPC6440 | DPC6441 | DPC7340 | DPC7341 | DPC6430 (UK) | DPC7331 (UK) | DPC8131 (UK) | DPC8132 (UK) | DPC6440 (UK) | DPC7341 (UK) | DPC6430 (USA) | DPC6431 (USA) | DPC7330 (USA) | DPC7331 (USA) | DPC8131 (USA) | DPC8132 (USA) | DPC6440 (USA) | DPC6441 (USA) | DPC7340 (USA) | DPC7341 (USA) | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Hinweise Notes Renseign. Nota | Bezeichnung | Spezifikation Specification | Description | Désignation | Denominación |
|--------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|---------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| 9 | 422 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 250 | | SCHLAUCHSCHEL LE | ø10-16 mm | HOSE CLIP | COLLIER DE SERRAGE | ABRAZADERA |
| 9 | 423 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 964 802 250 | | SCHLAUCHSCHEL LE | ø10-16 mm | HOSE CLIP | COLLIER DE SERRAGE | ABRAZADERA | |
| 9 | 424 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 957 963 200 | | DICHTUNGSSATZ | | GASKET SET | JEU DE JOINTS | JUEGO JUNTAS | |

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
 DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
 DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
 , DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
 , DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
 DPC7340, DPC7341



| | Zeichenerklärung | Key to symbols | Légende | Explicación de símbolos |
|--|--|---|--|--|
| => 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr. | Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung | Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction | Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs | Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas |
| | Änderungen vorbehalten | Specifications subject to change without notice | Changements sans préavis | Mejoras constructivas sin previo aviso |